

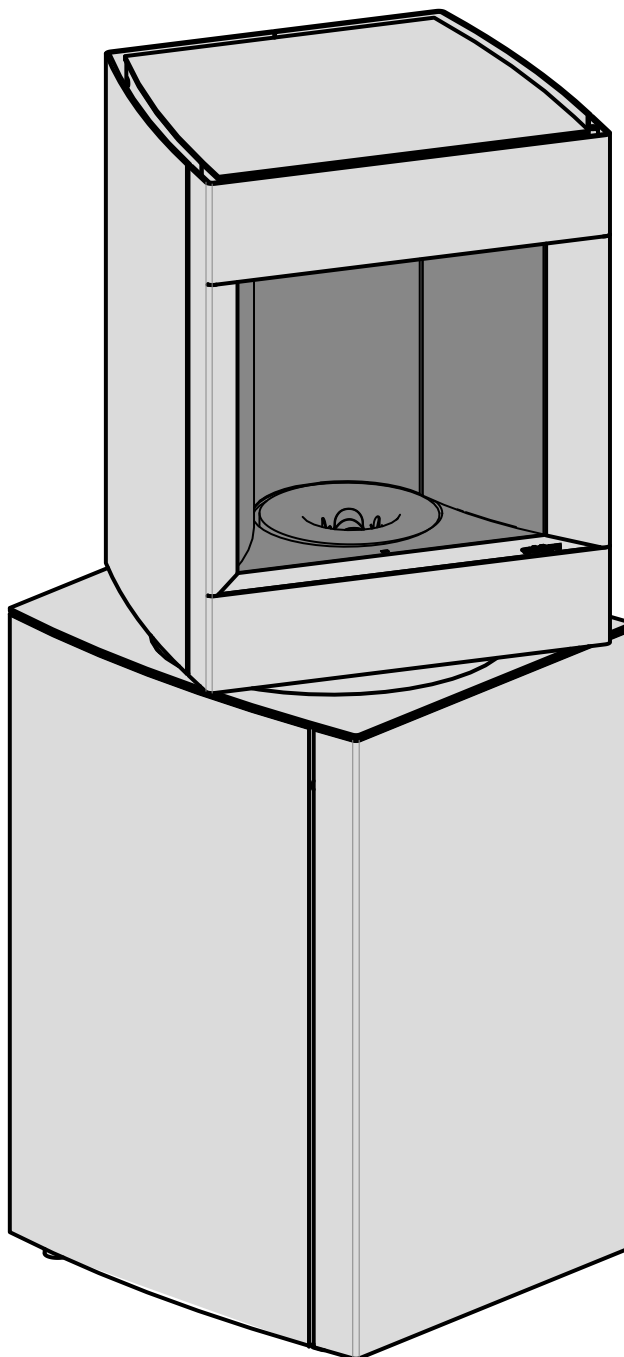
Istruzioni per l'uso

Destinato all'utente

IT

Questa guida è disponibile in formato
digitale sul: www.stuv.com

Seguiteci su:



stuv *P-10.3*

Novembre 2025

SN 242026 > ...

APF 137

BENVENUTI NELL'UNIVERSO STÛV!

Avete scelto un dispositivo di riscaldamento ecologico a elevate prestazioni.

Nel presente documento troverete consigli e istruzioni per l'uso e la manutenzione del vostro Stûv. Scansionate il codice QR qui sotto oppure visitate il canale Youtube di Stûv per guardare il video: **Consigli per l'uso e la manutenzione.**

Vi auguriamo sin d'ora il massimo piacere di utilizzo.

www.youtube.com/stuvstoves



INDICE

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO	6
Norme, certificazioni e caratteristiche tecniche	6
Marcatura dello Stûv P-10	9
Materiali e componenti principali	10
Raccomandazioni per lo smontaggio, il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio al termine del suo ciclo di vita	10
Conditions légales d'utilisation	10
Dimensioni	11
Presentazione generale dei componenti del focolare	12
Come funziona il vostro Stûv P10?	13
Il combustibile	14
UTILIZZO	15
Raccomandazioni generali	15
distanza di sicurezza da materiali combustibili	15
Raccomandazioni da tenere in considerazione prima dell'utilizzo iniziale	16
Precauzioni al primo utilizzo	16
Manipolazioni di base	17
Interfacce di controllo dello Stûv P10.3	18
Funzionamento dello Stûv P10.3	22
MANUTENZIONE	33
Manutenzione quotidiana	33
Manutenzione settimanale	34
Pulizia annuale	37
Tabella delle manutenzioni annuali	38
IN CASO DI PROBLEMI...	39
Interruttore di emergenza	39
Segnali di allarme	40
PRODUCTDATEI (EU 2015/1186)	49
DICHIARAZIONE DI PRESTATAZIONE	50
L'ESTENSIONE DI GARANZIA STÛV	52
CONTATTI	55

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Norme, certificazioni e caratteristiche tecniche

I focolari Stûv P-10 (a funzionamento intermittente) rispondono alle richieste (rendimento, emissioni di fumi, sicurezza,...) delle norme europee **EN16510-1 & EN16510-2-6:2022**.

I dati riportati qui di seguito sono forniti da un laboratorio autorizzato.

Risultati dei test conformi alle normative EN16510-2-6
Apparecchio per il riscaldamento domestico a convezione a pellet

Gli apparecchi Stûv P-10 sono coperti da:

brevetti n°:
EP 2304319
JP 5390603
US 8.904.944
US 8.826.899
+ brevetti depositati

Modelli disegni n°:

DM/72417
DM/72418
002500942-0001
002500942-0002



Stûv P-10.3

Peso dell'apparecchio

175 kg

Dati di calcolo per condotti secondo la norma EN13384-1

	Potenza ridotta	Potenza nominale
Emissioni di CO	0,011 %	0,002 %
Potenza termica	3,7 kw	8,1 kw
Rendimento	91,6 %	92,0 %
Temperatura media dei fumi	122°C	184°C
Portata massica	4,0 g/s	4,9 g/s
Tiraggio consigliato	3 Pa	6 Pa
Tiraggio minimo all'uscita dell'apparecchio per il calcolo della canna fumaria	0 Pa	0 Pa

Requisiti di alimentazione

Tensione	230 V
Fréquence	50 Hz
Potenza elettrica consumata all'accensione	1000 W
Consumo di energia elettrica in funzionamento normale	40 W
Consumo di energia elettrica in modalità standby	3 W

Requisiti per i combustibili

Combustibili consigliati	Solo pellet di legno
Certificazione	Din plus, EN plus A1, NF biocombustibile HP
Diametro	6 mm

Requisiti di alimentazione dell'aria

Diametro minimo del condotto di alimentazione dell'aria	60 mm
Lunghezza massima del condotto di alimentazione dell'aria	5 m
Numero massimo di curve a 90°	4
Sezione minima di alimentazione dell'aria di combustione dall'esterno (quando il caminetto non è collegato direttamente all'aria esterna)	30 cm ²



In ogni caso, l'installazione deve soddisfare i requisiti delle norme EN 15287-1 o -2 e relativi allegati. Di conseguenza, il collegamento alla cana fumaria deve soddisfare i requisiti della norma EN 13384-1 e relativi allegati.

PARAMETRI TECNICI ECODESIGN PER APPARECCHI DECENTRALI PER IL RISCALDAMENTO A COMBUSTIBILE SOLIDO



Secondo il regolamento (UE) 2015/1185 e 2015/1186 e i regolamenti Ecodesign

Dettagli dell'apparecchio:

Riferimento(i) modello :	STÜV P10.3	Organismo notificato/Numero :	ACTECO / 1880
Modello(i) equivalente(i) :	-	Numero del rapporto di prova :	1880-CPR-012-22
Funzionalità di riscaldamento indiretto:	no	Applicazione di norme armonizzate :	EN16510-1 & EN16510-2-6:2022
Potenza termica diretta:	8.1 kW	Altre norme applicate / specifiche tecniche:	-
Potenza termica indiretta:	0.0 kW		

Dettagli del combustibile di riferimento (uno solo)

Combustibile	Combustibile di riferimento (solo uno):	Altro(i) combustibile(i) idoneo(i):	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente η_s [%]:	Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale (*):				Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO _x	PM	OGC	CO	NO _x
				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂)				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂)			
Ceppi di legno con contenuto di umidità ≤ 25%	no	no	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Legno compresso (contenuto di umidità < 12%)	sì	no	89.0	12	<1	20	79	4	3	137	58
Altro combustibile	no	no	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.

Caratteristiche durante il funzionamento con il combustibile di riferimento (solo uno):

Caratteristiche	Simbolo	Valore	Unità	Caratteristiche	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica				Efficienza utile (NCV allo stato ricevuto)			
Potenza termica	P _{nom}	8.1	kW	Efficienza utile alla potenza termica	$\eta_{th, nom}$	90.9	%
Potenza termica minima	P _{min}	3.7	kW	Efficienza utile alla potenza termica minima (indicativa)	$\eta_{th, min}$	95.0	%
Consumo ausiliario di energia elettrica				Tipo di controllo della potenza termica/della temperatura ambiente (selezionarne uno solo)			
Alla potenza termica nominale	el _{max}	0.028	kW	Controllo della potenza termica a fase unica, senza controllo della temperatura ambiente			non
Alla potenza termica minima	el _{min}	0.025	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente			non
In modalità standby	el _{SB}	0.004	kW	Con controllo della T° ambiente tramite termostato meccanico			non
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota permanente				Con controllo elettronico della temperatura ambiente			non
Fabbisogno di potenza della fiamma pilota (se applicabile)	P _{pilot}	N.A.	kW	Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero			non
Efficienza energetica				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale			oui
Indice di efficienza energetica	-	130	-	Altre opzioni di controllo (selezioni multiple possibili)			
Classe di efficienza energetica	-	A++	-	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza			no
				Controllo della T° ambiente con rilevamento di finestre aperte			no
				Con opzione di controllo a distanza			sì

Precauzioni speciali per l'assemblaggio, l'installazione o la manutenzione:

La protezione antincendio e le distanze di sicurezza, come le distanze dai materiali da costruzione combustibili, devono essere rispettate! Un adeguato apporto di aria di combustione all'apparecchio deve essere garantito in ogni momento. I valori dei gas di scarico dell'apparecchio devono essere osservati nel dimensionamento della canna fumaria!

Fabbricante	STÜV SA
Contatto	Thomas Duquesne Science & Technology Manager certifications@stuv.be
Indirizzo	Rue Jules Borbouse,4 5170 Bois-de-Villers Belgique

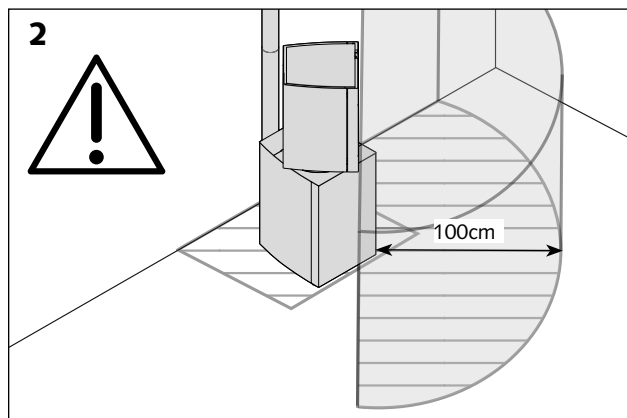
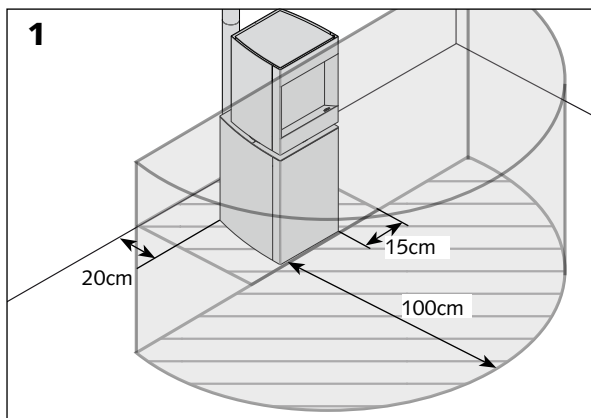
Gérard Pitance
Amministratore Delegato e Fondatore

Jean-François Sidler
Direttore Generale e Amministratore Delegato

Marcatura dello Stûv P-10

			Norme europee: EN 16510-1 & EN 16510-2-6:2022 Numero di identificazione dell'organismo notificato: 1880 Numero della dichiarazione di prestazione: QA231478502		
25 Stûv S.A. Rue Jules Borbouse 4, 5170 Bois-de-villers STÛV P10.3			Uso previsto: stufa a pellet per il riscaldamento degli ambienti in edifici residenziali. Si prega di leggere e seguire le istruzioni per l'utente prima dell'avvio! Utilizzare solo combustibili raccomandati: pellet di legno diametro 6 mm, standard di qualità EN+A1.		
Igiene, salute e ambiente		Potenza nominale	Potenza parziale	Economia energetica e conservazione del calore	
Emissioni al 13% di ossigeno	CO	20 mg/Nm³	137 mg/Nm³	Potenza termica ambiente	8.1 kW
	NOx	79 mg/Nm³	58 mg/Nm³	Potenza termica acqua	n.a.
	OGC	<1 mg/Nm³	3mg/Nm³	Efficienza	92.0 %
	PM	12 mg/Nm³	4 mg/Nm³	Efficienza del riscaldamento d'ambiente stagionale alla potenza nominale	91.6 %
Sicurezza antincendio		Spazio d'aria di convezione	Isolamento (conduttività termica di 0,105 W/m.K a 400°C)	Indice di efficienza energetica (EEI)	
Posteriore	dR	200 mm	200 mm	Classe di efficienza energetica	130
Lati	dS	150 mm	150 mm	Consumo di energia elettrica alla potenza nominale	A++
Soffitto	dC	500 mm	500 mm	Consumo di energia elettrica alla potenza parziale	0,028 kW
Sotto	dB	0mm	0mm	Consumo di energia in modalità standby	0,025 kW
Anteriore (p.es. mobili)	dP	1000 mm	1000 mm	Potenza elettrica (picco)	0,004 kW
Pavimento (p.es. mobili davanti)	dF	0mm	0mm	Potenza elettrica (media)	0,966 kW
Aria de radia-zione laterale	dL	1000 mm	1000 mm	Tensione	0,028 kW
Sicurezza e accessibilità all'uso		Potenza nominale	Potenza parziale	Frequenza	230 V
Temperatura di uscita dei fumi		184.6° C	122.5° C	Resistenza meccanica e stabilità	
Tiraggio minimo del camino		12 Pa	10 Pa	Capacità portante	
Portata massima dei gas di combustione		4.9 g/s	4.0 g/s	NPV	
Sicurezza antincendio dell'installazione del camino		T 400 G			

Distanza minima di sicurezza dai materiali combustibili adiacenti




ENERG
 енергия - ενεργεια


P-10.3




8,1 kW

2015/1186

Scheda prodotto

EU 2015/1186

stûv

Stûv s.a.

Rue Jules Borbouse,4
5170 Bois-de-Villers
info@stuv.com - www.stuv.com

Model reference:

STÛV P10.3

Classe di efficienza energetica



Potenza termica diretta **8,1 kW**

Potenza termica indiretta -

Indice di efficienza energetica **130**

Rendimento utile alla potenza termica nominale **92.0 %**

Rendimento utile al carico minimo **91,6 %**

Precauzioni particolari da adottare al momento del montaggio, installazione o manutenzione del dispositivo di riscaldamento autonomo:

Consultare le istruzioni di installazione, uso e manutenzione

Materiali e componenti principali

Lo Stûv P-10 è principalmente costituito da:

- > Lamiere/tubi in acciaio verniciato per gli elementi della struttura e dei rivestimenti
- > I rivestimenti bassi sono disponibili con finiture in pannelli di legno con applicazioni in quercia (chiara o scura)
- > Vermiculite per l'interno della camera di combustione
- > Acciaio fuso per gli elementi strutturali del bruciatore
- > Alluminio per il condotto di scarico dei fumi

> PEHD per il serbatoio pellet

> Corpo del telecomando in PP e schermo in PC, batteria agli ioni di litio.

> È disponibile un kit di finitura per personalizzare a proprio piacimento i rivestimenti inferiori. In tal caso è auspicabile che l'installatore verifichi che il materiale scelto corrisponda all'uso al quale è destinato.

I suddetti componenti sono tutti conformi ai limiti delle tolleranze e degli usi nazionali.

Raccomandazioni per lo smontaggio, il riciclaggio e lo smaltimento dell'apparecchio al termine del suo ciclo di vita

Stûv adotta orgogliosamente un approccio ambientale sostenibile. Pensiamo allo smaltimento dei nostri prodotti quando saranno alla fine del loro ciclo di vita.

Ogni componente dell'apparecchio può essere isolato per essere selezionato e quindi riciclato al meglio.

Lo scarico dei diversi componenti deve avvenire in conformità con le normative locali e nazionali.



Conditions légales d'utilisation



⚠ Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

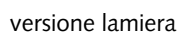
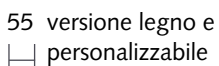
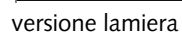
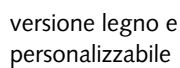
⚠ Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali solo se sorvegliate o addestrate all'uso sicuro dell'apparecchio.

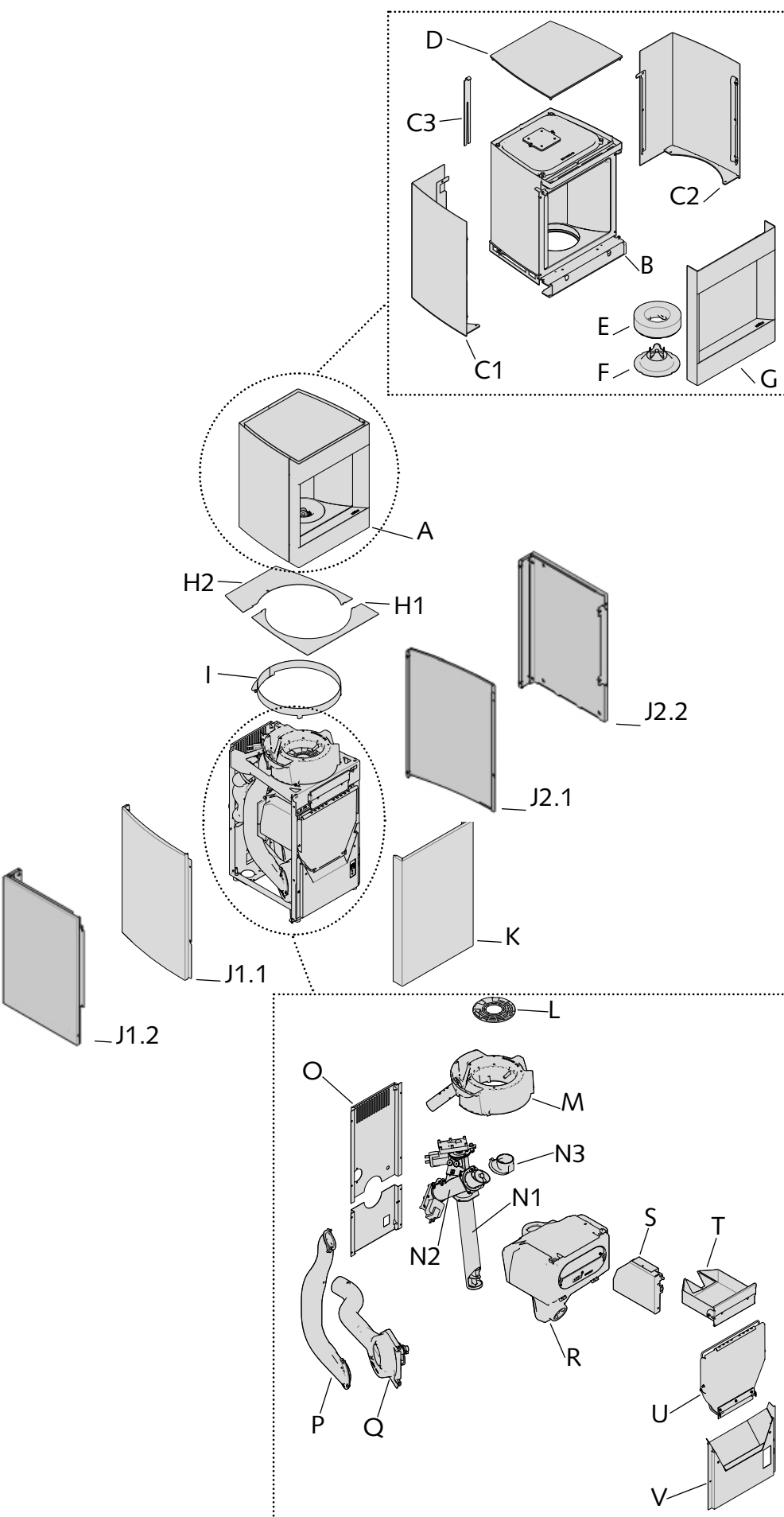


⚠ La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

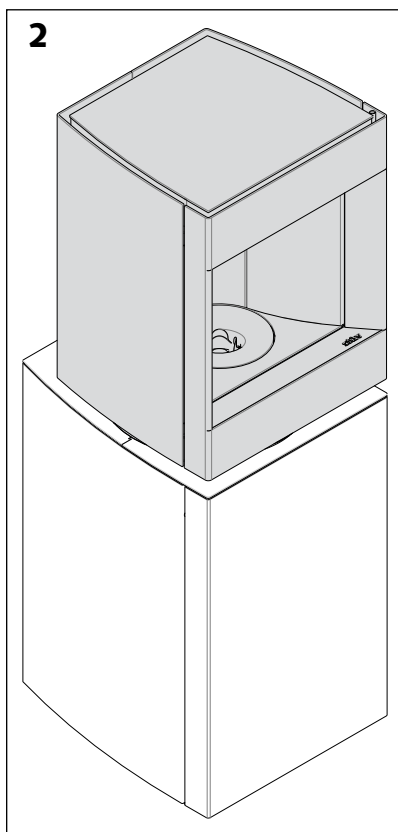
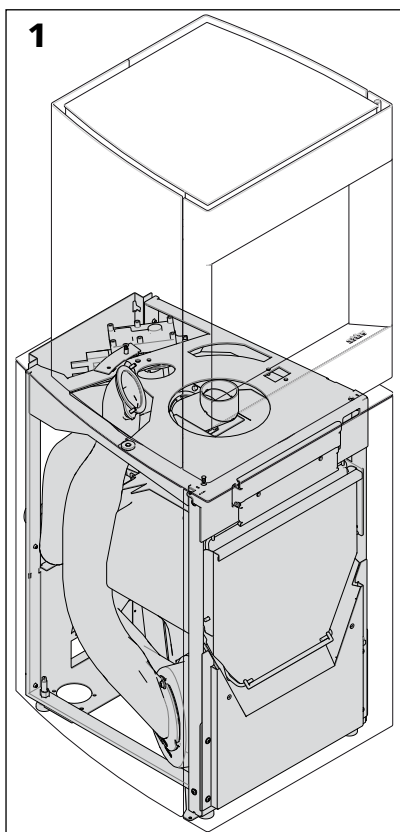


⚠ I bambini non devono giocare con l'apparecchio! Alcune parti del caminetto - il vetro e le pareti esterne - possono essere molto calde anche in condizioni di utilizzo normale (potenza nominale) e l'irraggiamento del vetro può essere elevato.





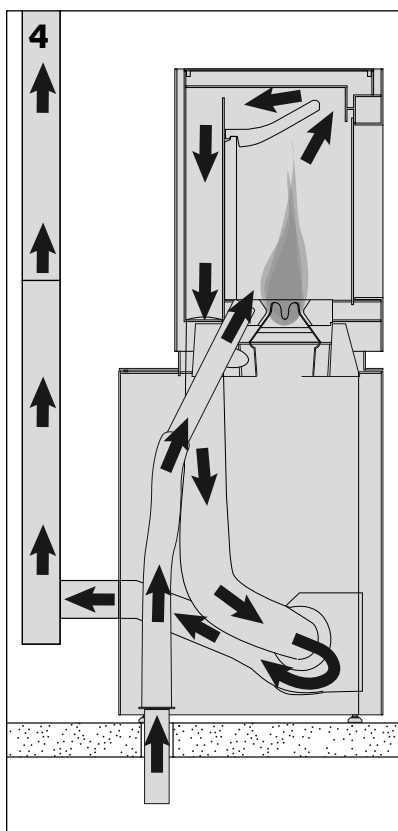
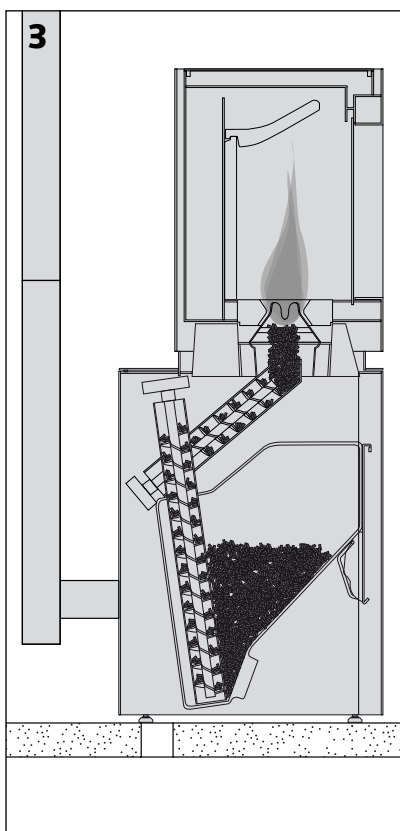
- A. Lanterna
 - B. Struttura lanterna
 - C1. Rivestimento lanterna destro
 - C2. Rivestimento lanterna sinistro
 - C3. Chiusura d'allineamento dei rivestimenti
 - D. Ripiano superiore
 - E. Anello vermiculite
 - F. Modulatore fiamma
 - G. Porta lanterna
 - H.
 - H1. Ripiano posteriore
 - H2. Ripiano anteriore
 - I. Flangia
 - J.
 - J.1.1 Rivestimento sinistro (versione lamiera)
 - J.1.2 Rivestimento sinistro (versione legno e personalizzabile)
 - J.2.1 Rivestimento destro (versione lamiera)
 - J.2.2 Rivestimento destro (versione legno e personalizzabile)
 - K. Porta bassa
 - L. Griglie
 - M. Bruciatore ghisa
 - N1. Coclea 1
 - N2. Coclea 2
 - N3. Raccordo a gomito di alimentazione del bruciatore
 - O. Lamiere posteriori
 - P. Condotto scarico fumi
 - Q. Corpo ventilatore
 - R. Serbatoio pellet
 - S. Carta elettronica
 - T. Cassetto cenere
 - U. Portello di carico
 - V. Cappa anteriore con canalina raccogli-polvere
- *I rivestimenti sono disponibili in due versioni, l'illustrazione rappresenta un lato di ciascuna finitura.



Lo Stûv P-10 è una stufa a pellet composta da due parti principali:

- una base contenente: il serbatoio pellet, l'alimentazione dei combustibili e dell'aria di combustione, la ventilazione fumi nonché l'insieme delle strutture elettriche e delle sonde che consentono di modulare e regolare il funzionamento dell'apparecchio [schema 1].

- Una lanterna rotante dove avviene la combustione del pellet. La parte superiore in questione irradia e diffonde anche il calore di convezione; essa è dotata di un vetro che consente la visibilità di una fiamma bella e grande [schema 2].



L'apparecchio è dotato di una gestione elettronica agisce su due variabili al fine di offrire un comfort termico ottimale. In funzione della richiesta dell'utilizzatore, lo Stûv P-10 regolerà la sua potenza e la manterrà agendo su:

- la quantità di pellet bruciato [schema 3],
- la quantità di aria che alimenta la combustione [schema 4].



Che cos'è il pellet?

Il pellet è un combustibile solido ed ecologico realizzato a partire dagli scarti di segheria. La segheria viene compressa senza alcun di collante, fino a formare un cilindro normalizzato ad alta densità e un debole tasso di umidità. Tali caratteristiche conferiscono un considerevole potere calorifico.

Quale tipo di pellet scegliere?

Le prestazioni dello Stûv P10 possono variare in funzione del pellet utilizzato. Per un uso corretto il pellet deve essere conforme alle certificazioni ENplus o DINplus A1 o NF alte prestazioni. Tali riferimenti garantiscono che il pellet possieda le seguenti caratteristiche:

- composizione: 80-100% di legna resinosa
- diametro: 6 mm
- lunghezza min - max: 3 - 40 mm
- tasso di umidità: $\leq 10\%$
- livello di ceneri: $\leq 7\%$

È vietata la combustione di qualsiasi liquido o solido diverso da pellet certificato ENplus/DINplusA1/NF alte prestazioni!

Le conseguenze prodotte dalla combustione di pellet non idoneo.

La combustione di pellet che non soddisfa le caratteristiche precedentemente indicate può causare problemi all'apparecchio, come ad esempio:

- deterioramento del vetro e della canna fumaria
- rumore eccessivo
- bruciatore incrostato
- accumulo di polvere nel serbatoio
- ...

Se si osservano uno o più di questi fenomeni mentre usate il vostro apparecchio, vi consigliamo di sostituire il pellet.

Stoccaggio del pellet.

Il pellet deve essere immagazzinato in un luogo asciutto con una temperatura superiore a 5°C.

Attenzione!

Assicurarsi di non danneggiare il sacco al fine di evitare una dispersione eccessiva di polvere. Evitare di versare polveri all'interno del serbatoio dell'apparecchio poiché la segatura può compromettere il circuito di alimentazione.

Nel caso di pellet stoccato in sacchi, una volta aperti, si consiglia di utilizzarne il contenuto in un lasso di tempo relativamente breve. In caso contrario, vi è il rischio di umidificazione del pellet.

UTILIZZO

Ciascuno Stûv P-10 viene sottoposto ad un controllo in fabbrica. In seguito a tale verifica è possibile che vi siano tracce di combustione o di residui minimi.

Raccomandazioni generali

⚠ Importante!

Per sfruttare al meglio le qualità del proprio apparecchio ed evitare qualsiasi pericolo, è indispensabile attenersi alle seguenti istruzioni:

> Installare il focolare rispettando lo stato dell'arte e le disposizioni locali o nazionali. Un tecnico qualificato avrà verificato la compatibilità della canna fumaria.

> Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e conservarle.

> Rispettare le istruzioni di manutenzione.

> Non utilizzare mai l'apparecchio se la porta è aperta o il vetro è rotto.

> Non utilizzare mai liquidi infiammabili all'interno o nelle vicinanze dell'apparecchio in funzione.

> Utilizzare unicamente pellet della qualità raccomandata (DINplus o ENplus A1).

> Evitare eventuali accumuli di pellet non combusto all'interno del bruciatore.

> Caricare il combustibile sempre nel serbatoio e mai altrove.

> Azionare il comando di estrazione cenere prima di ogni utilizzo e svuotare regolarmente il cassetto cenere (p. 14).

Utilizzo

Utilizzare il focolare conformemente alle disposizioni nazionali e locali e alle norme europee.

Alcune parti del focolare – il vetro e le pareti esterne – possono essere molto calde anche quando questo viene utilizzato normalmente (potenza nominale) e l'irraggiamento del vetro può essere considerevole.

Per evitare eventuali danni e il rischio d'incendio, quando l'apparecchio funziona, allontanare gli oggetti sensibili al calore, portandoli al di fuori della zona di irraggiamento. Essere vigili quando si esce dalla stanza.

Assicurarsi di non orientare la parte in vetro verso eventuali materiali sensibili al calore.

Non lasciare mai giocare i bambini nella stanza dove si trova il focolare senza sorveglianza.

Le entrate e le uscite d'aria devono restare sempre libere.

Attenzione!

Il focolare non è progettato per collocarvi utensili da cucina. Non appoggiare nulla sull'apparecchio o sui rivestimenti.

Riparazione / Manutenzione

Qualsiasi modifica realizzata sull'apparecchio può costituire un pericolo e renderà nulla la garanzia. In caso di riparazione, utilizzare solo ricambi Stûv.

Se la canna fumaria prende fuoco

In un primo tempo, non aprire la porta del focolare.

Scollegare l'apparecchio.

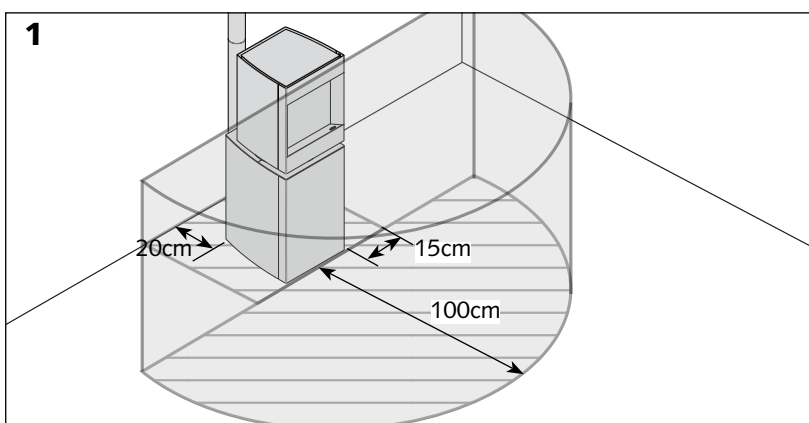
Chiamare i vigili del fuoco.

Dopo pochi minuti, se la combustione non dà segni di rallentare, utilizzare un estintore a polvere o sabbia (non utilizzare in nessun caso acqua).

In seguito ad un incendio di camino, ventilare il locale dove si trova il focolare.

Far pulire e ispezionare il camino da uno specialista. Farlo riparare se necessario.

distanza di sicurezza da materiali combustibili

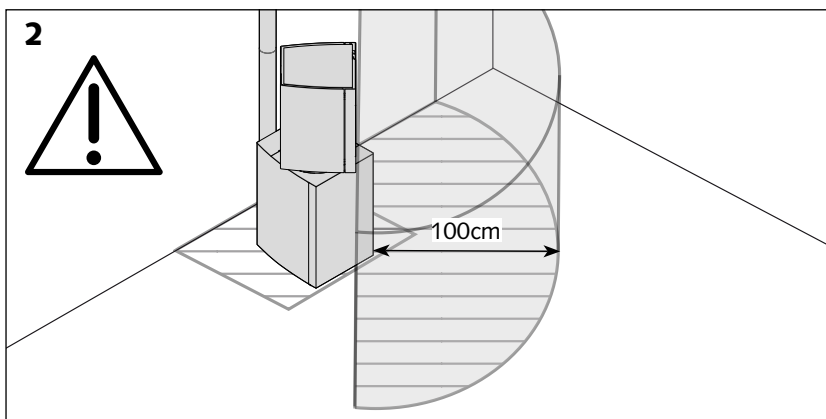


Irraggiamento

L'irraggiamento del vetro e delle pareti può risultare considerevole.

Indipendentemente dall'orientamento del focolare, rispettare le distanze di sicurezza in base ai materiali combustibili [schema 1] o assicurarsi che i materiali esposti all'irraggiamento siano resistenti alle alte temperature.

Le distanze di sicurezza dai materiali combustibili devono essere rispettate tassativamente anche quando l'apparecchio è spento, in quanto



quest'ultimo potrebbe essere stato programmato per l'avviamento automatico o essere avviato a distanza.

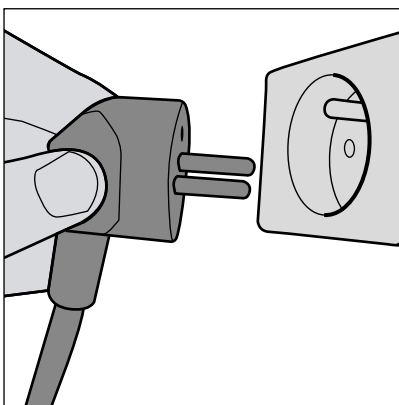
Attenzione!

Dato che la lanterna ruota di 45° a sinistra e di 45° a destra, la distanza di sicurezza deve seguire l'orientamento della fiamma [schema 2].

Attenzione

Non appoggiare mai nulla sulla lanterna dell'apparecchio, anche quando è spento!

Raccomandazioni da tenere in considerazione prima dell'utilizzo iniziale



Il presente capitolo riguarda la messa in funzione dell'apparecchio. Questa deve essere effettuata da un installatore autorizzato da Stûv.

La prima accensione permetterà di verificare il buon funzionamento di ciascun parametro e di effettuare un'eventuale regolazione, al fine di ottimizzare l'uso del focolare in base alle specifiche dell'installazione.

> Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica (230V - 50Hz)

> Ricaricare il serbatoio del pellet come indicato nel capitolo "Manipulations de base"

Attenzione!

Poiché ciascun apparecchio viene testato in fabbrica, **non è necessario** pre-caricare la Coclea. Il trasporto e il maneggiamento dello Stûv P-10 durante l'installazione avranno probabilmente schiacciato il pellet già presente all'interno dell'apparecchio. Non tenere conto pertanto del comportamento della fiamma durante i primi minuti di funzionamento (questa può essere particolarmente più intensa del normale).

> Accendere l'apparecchio seguendo le operazioni indicate nel capitolo "Accensione dello Stûv P-10"

Precauzioni al primo utilizzo

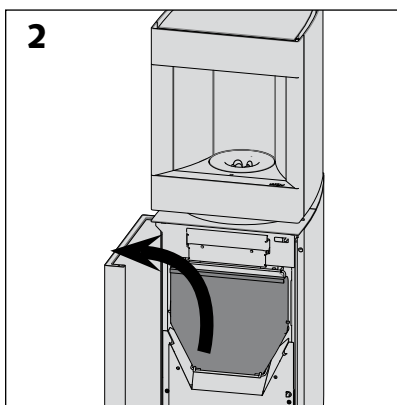
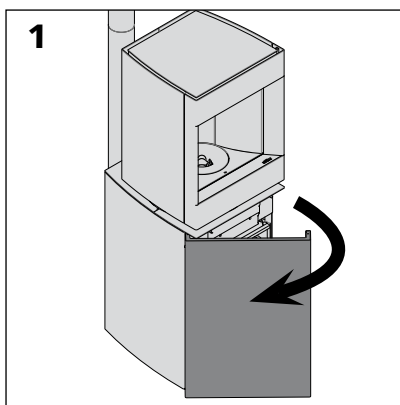
Prima dell'accensione del fuoco nel nuovo apparecchio, assicurarsi che nessun oggetto sia caduto accidentalmente nel serbatoio o che non sia rimasto nella camera di combustione.

La vernice non è stata sottoposta a trattamenti di cottura, per cui inizialmente sarà un po' delicata, ma indurirà nel corso delle prime accensioni. Per questo motivo, vi

invitiamo a maneggiare il monoblocco con la massima precauzione.

Quando si accende il fuoco per la prima volta, si possono sprigionare fumi e odori. Provengono dalla vernice, dall'olio di protezione delle lamiere e dall'essiccamento dei laterizi. Vi consigliamo di accendere il primo fuoco avviando molto bene la fiamma, con le finestre aperte, per alcune ore. Dopo di che la vernice si sarà indurita e gli odori saranno scomparsi.

La vernice di determinati pezzi situati all'interno della camera di combustione sarà ricoperta, grazie alla combustione, da uno strato protettivo di carbone.

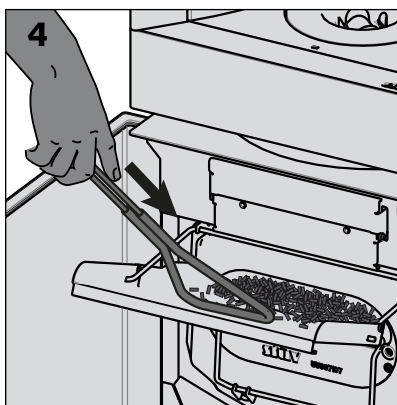
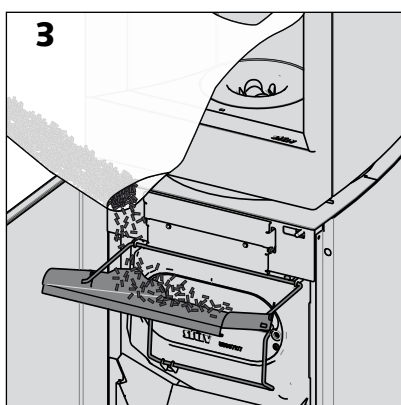


Ricarica del pellet

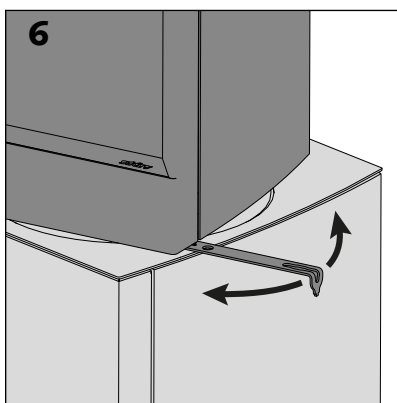
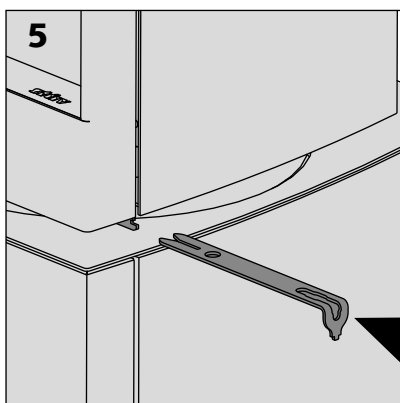
Si consiglia di ricaricare il serbatoio del pellet ad apparecchio spento.

Attenzione!

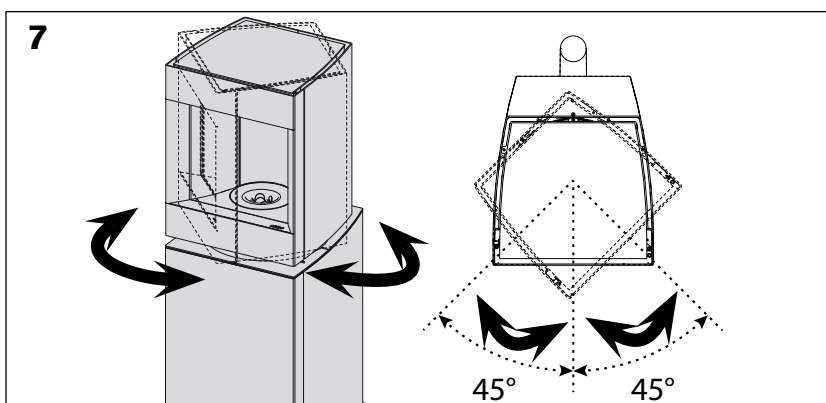
Se si effettua la ricarica di pellet quando l'apparecchio è in funzione, non lasciare il portello aperto per più di un minuto, oltre il quale l'apparecchio rischia di far visualizzare un segnale di allarme nonché attivare la modalità "sicurezza".



Nota: è importante utilizzare un pellet di qualità (conforme alle certificazioni DINplus, ENplus A1 o NFhp) e non riempire il serbatoio con altri combustibili. Evitare di versare nel serbatoio trucioli e polveri presenti sul fondo del sacchetto, nonché qualsiasi altro oggetto. Utilizzare lo spintore per caricare più pellet nel serbatoio e rimuovere la polvere dallo sportello di accesso. Non usare le mani perché un orologio, un bracciale o un anello potrebbero danneggiare la guarnizione di tenuta stagna.



Lo Stuv P-10 è dotato di una sonda che rileva il livello del pellet. Se la sonda rileva un livello basso l'apparecchio ridurrà la sua potenza. Se il livello di pellet aumenta la potenza aumenterà. Se il livello continua a scendere la stufa passerà in modalità "Spegnimento". La soluzione ideale consiste nell'attendere che la sonda emetta un suono per riempire il serbatoio con l'aiuto di un sacco da 15 kg.



Dopo aver effettuato la ricarica, richiudere lo sportello di caricamento assicurandosi che nessun pellet rimanga incastrato nella guarnizione di tenuta stagna.

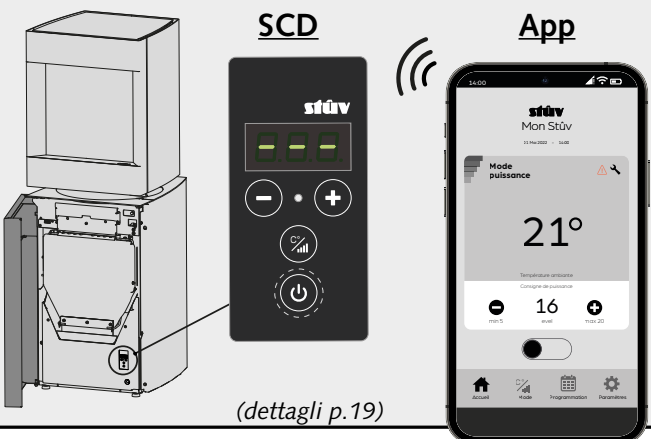
Rotazione della lanterna

Utilizzare la maniglia "mano fredda" per ruotare la lanterna dell'apparecchio in un intervallo di 90° [schema 5-7].

Interfacce di controllo dello Stûv P10.3

Lo Stûv P10.3 può essere controllato da tre interfacce utente che possono essere utilizzate in parallelo. Le interfacce di controllo di base sono il display di controllo semplificato integrato nell'apparecchio (SCD) e l'applicazione mobile "STÛV Pellets". Il telecomando è un'opzione che può essere acquistata dal rivenditore.

PANORAMICA DELLE INTERFACCE DI CONTROLLO E DELL'OPZIONE DI CONTROLLO REMOTO

INTERFACCIA DI CONTROLLO  (dettagli p.19) (dettagli p.21)	OPZIONE TELECOMANDO  (vedere "Manuale d'installazione e istruzioni per l'uso" del telecomando)
---	---

FUNZIONI UTENTE

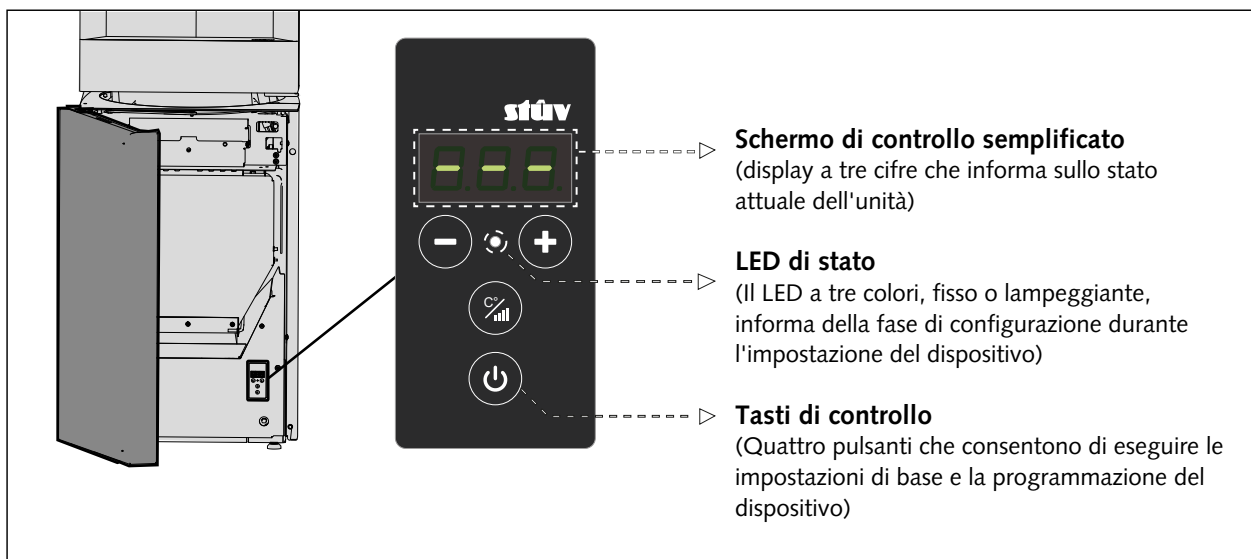
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Accensione/spengimento • Variazione di potenza/temperatura di riferimento • Modifica della modalità di funzionamento • Le funzioni di base offerte dal il SCD • Controllo remoto dell'apparecchio (app per smartphone. STÛV Pellet) • Programmazione avanzata in modalità calendario e impostazione della temperatura modalità di temperatura. • Accesso al manuale d'uso • Seguito della manutenzione e manutenzione dell'apparecchio • Accesso alla garanzia | <ul style="list-style-type: none"> • Le funzioni di base offerte dal il SCD • Controllo remoto dell'apparecchio • Programmazione avanzata in modalità calendario e impostazione della temperatura modalità di temperatura. • sonda termostatica (offre la possibilità di avere il riferimento della temperatura ambiente nel punto del soggiorno in cui lo si colloca). |
|--|---|

FUNZIONI AVANZATE E IMPOSTAZIONI

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Funzioni di connessione alla rete domestica • Funzioni di accoppiamento del telecomando. • Supporto di rete • Accesso alle impostazioni avanzate (set di pellet, lingue, data e ora) • Informazioni sul sistema e sullo stato • Cronologia degli allarmi • Condividere la connessione con il distributore • Collegamento al sensore del telecomando |
|--|

PANORAMICA DELLA SCHERMATA DI CONTROLLO INTEGRATA DEL DISPOSITIVO

(SCD - SIMPLIFIED CONTROL DISPLAY)



Riepilogo della visualizzazione dello stato del dispositivo sull'SCD

Stato principale	Stato secondario	Visualizzazione / Visualizzazione in loop se più di una visualizzazione
Spento	OFF	OFF
	ECO-stop	ECO
	Nessun pellet	No.P
Accensione	Caricamento	--- ---
	Accensione	000 ---
In funzione	Termostatico ex: T° ambiente = 21.5°C T° di setpoint = 23°C	21.5 23
	Potenza P.XX = Livello di potenza da 01 a 20	P.20
	Basso livello di granuli	Lo.P
Spegnimento	Spegnimento	OFF ---
	Raffreddamento	000 001
	Pulizia	CLN
Allarme	A.XX Codice di allarme 60 à 87.	A.60

Riepilogo della visualizzazione delle funzioni utente sull'SCD

Modifica del setpoint	Livello di potenza P.XX = livello di potenza da 1 a 20	SEE P.15	 (una o più pressioni brevi)
	Temperatura di riferimento t.XX = T°setpoint	SEE t.21	
Modifica della modalità	In modalità termostatica	SEE 888	 (breve pressione)
	In modalità di potenza	SEE 8P8	

Riepilogo della visualizzazione dell'SCD in modalità di configurazione

Activation du mode configuration		 (lampeggiante)	 (pressione prolungata)
Modalità di configurazione attiva	Accoppiamento del telecomando		(vedere il manuale di installazione)
	Configurazione di rete		(vedere il manuale di installazione)

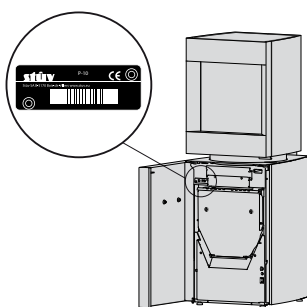
CONTROLLO DEL P10.3 CON UNO SMARTPHONE

Lo Stûv P10.3 può essere controllato tramite smartphone grazie all'applicazione "Stûv Pellets".

> Scaricate gratuitamente l'applicazione cercando "Stûv" nel Playstore o nell'Appstore.



> Aprire l'applicazione una volta scaricata. Verrà richiesto di collegare il dispositivo. Premete per passare alla fase successiva [Figura 1].



> Eseguire la scansione del codice a barre sulla targhetta di identificazione del dispositivo [Figura 2].

Nota: è necessario consentire l'accesso alla telecamera.

> Nella finestra "Registrazione", inserire il proprio indirizzo e-mail, il codice PIN e il nome dell'apparecchio scelto [figura 3].

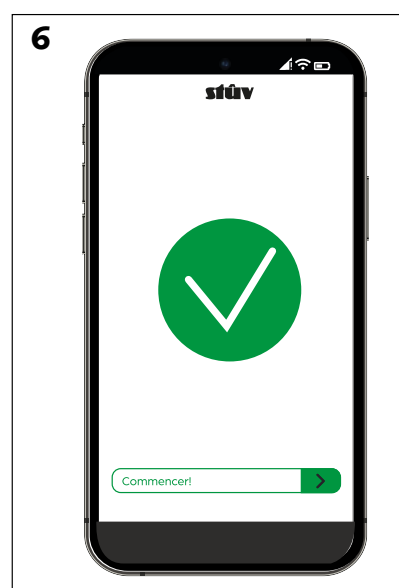
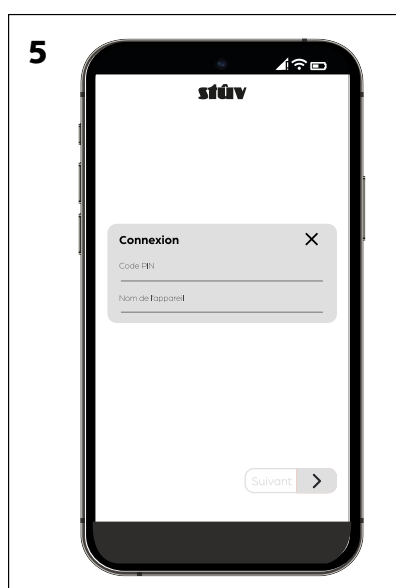
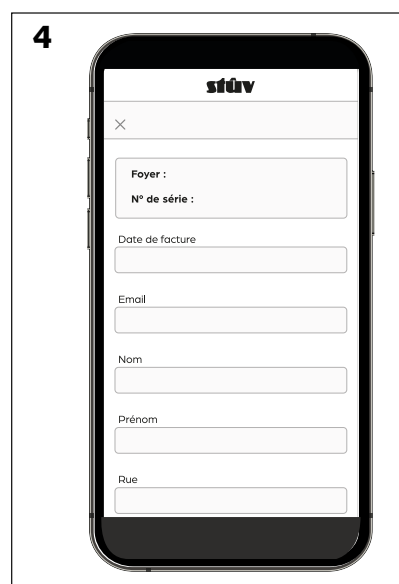
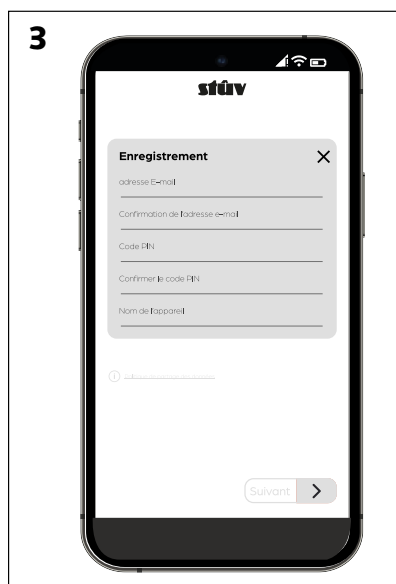
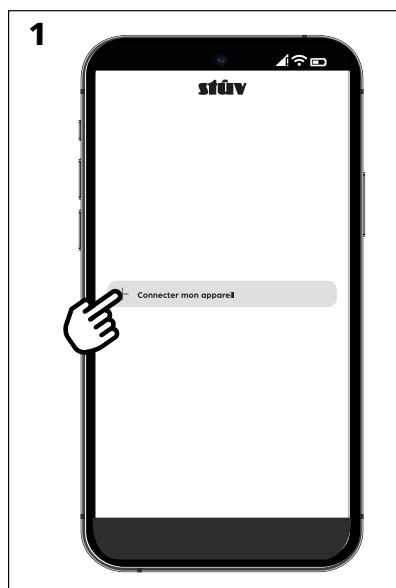
> Compilare quindi il modulo di garanzia dell'apparecchio [Figura 4].

> L'applicazione è pronta per l'uso dopo aver inserito il codice PIN e il nome del dispositivo [Figura 5 e 6].



NOTE:
Se la procedura di connessione dello smartphone al dispositivo non va a buon fine, verificare che:

- il vostro smartphone è ben collegato a Internet
- avete autorizzato l'accesso a all'applicazione "Stûv Pellets"

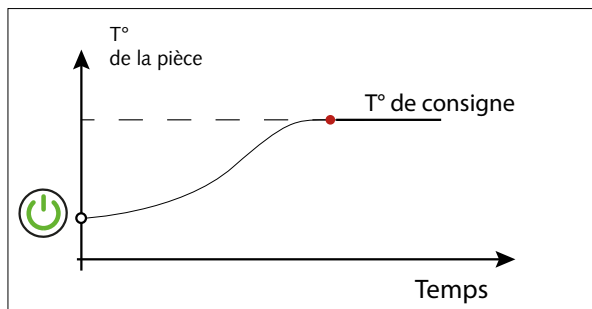


Funzionamento dello Stûv P10.3

Per poter godere appieno del vostro apparecchio, di seguito troverete una descrizione delle funzioni del vostro Stûv P10.3.

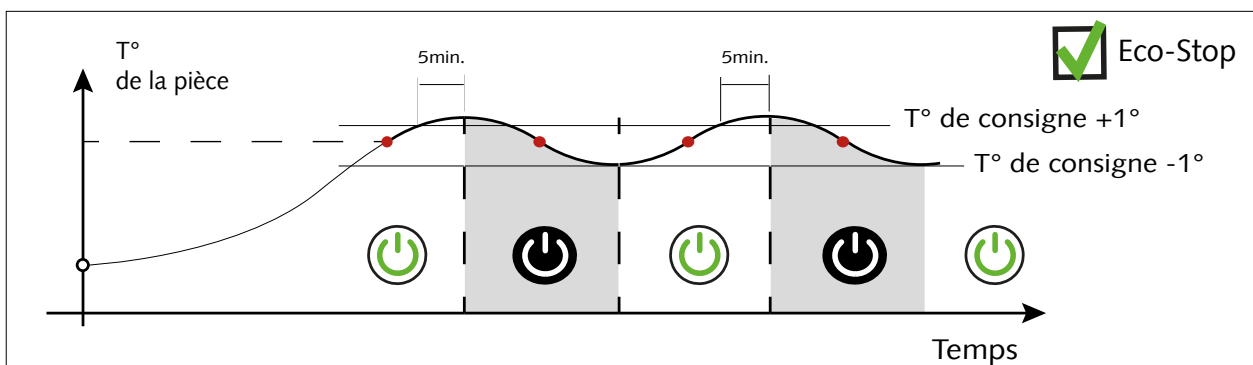
MODI

MODALITÀ TERMOSTATICA $^{\circ}\text{C}$ CONTROLLO AUTOMATICO DELLA TEMPERATURA



Quando si attiva la modalità di controllo termostatico, l'apparecchio regola la sua potenza per raggiungere la temperatura impostata (vedi pagina successiva).

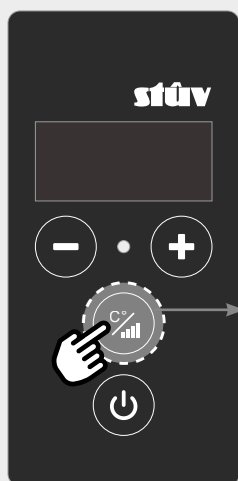
Attivazione dell'Eco-stop (disponibile solo in modalità termostatica)



Attivando l'Eco-stop, l'apparecchio si spegne una volta raggiunta la temperatura impostata. Quando l'Eco-stop è attivo, l'apparecchio si spegne automaticamente quando la temperatura ambiente rimane al di sopra del valore nominale di $+1^{\circ}\text{C}$ per più di 5 minuti. Se la temperatura ambiente scende al di sotto del valore nominale di -1°C , l'apparecchio si riaccende automaticamente. ⚠ **Stûv consiglia l'Eco-stop solo in un edificio ben isolato!**

Accesso attraverso il SCD

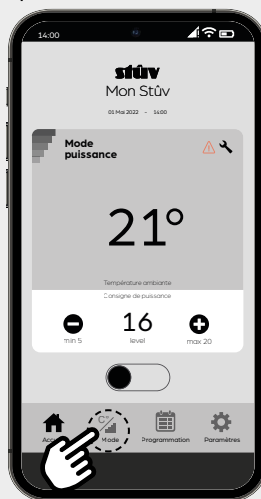
Premere brevemente il pulsante di modalità per passare dalla modalità di alimentazione alla modalità termostatica.



Attivazione/
disattivazione della
modalità termostatica
(pressione breve)

Accesso attraverso l'applicazione

Premendo brevemente il pulsante di modalità si accede al menu per la selezione della modalità termostatica e di potenza.

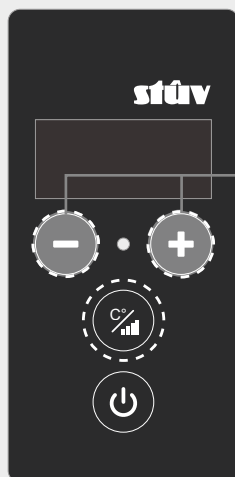


MODALITÀ TERMOSTATICA (segue)

Definizione della temperatura di riferimento

Accesso attraverso il SCD

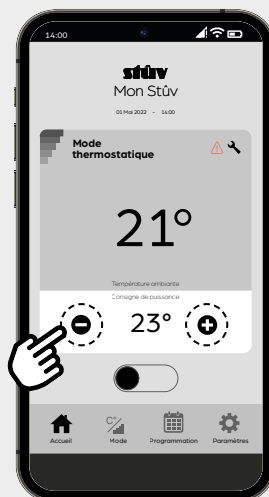
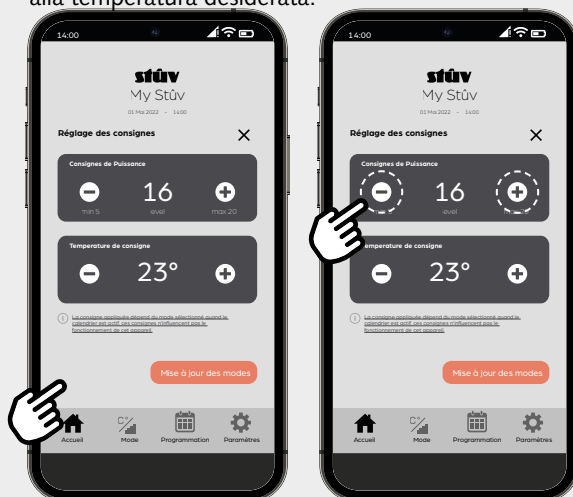
Premendo brevemente il pulsante + o - una o più volte, la temperatura nominale viene modificata in quella desiderata.



Definizione della temperatura di riferimento

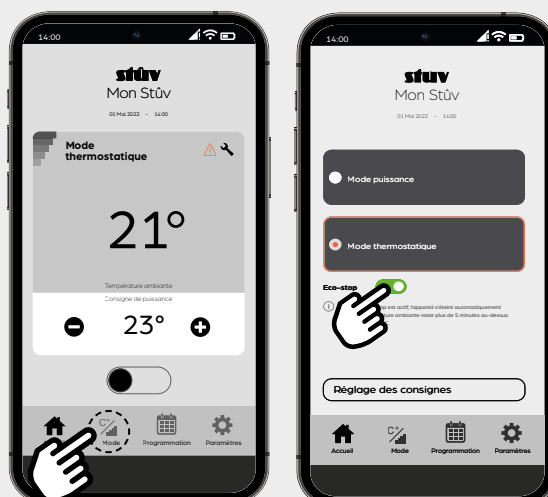
Accesso attraverso l'applicazione

Il pulsante "Regolazione del setpoint" e la scorciatoia iniziale consentono di modificare la temperatura di setpoint alla temperatura desiderata.



Collegamento alla schermata iniziale (disponibile solo in modalità termostato)

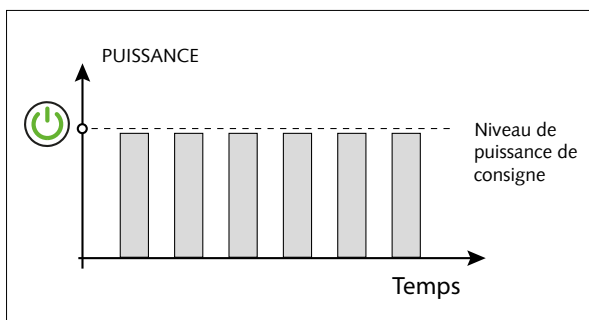
Attivazione/disattivazione dell'Eco-stop (disponibile solo in modalità termostatica tramite applicazione)



MODO DI POTENZA



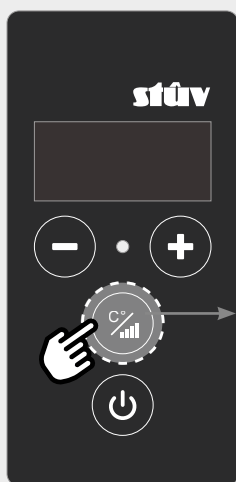
Mode manuel



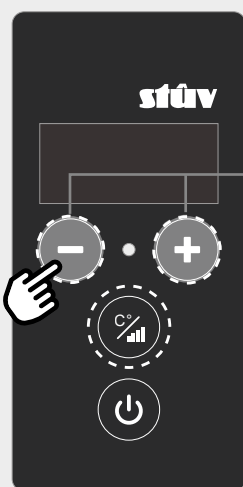
Quando si attiva la modalità di potenza, l'apparecchio funziona permanentemente al livello di potenza selezionato. La gamma dei livelli di potenza disponibili va dal livello 1 (+/- 3,7 Kw) al livello 20 (+/- 8Kw).

Accesso attraverso il SCD

Premere brevemente il pulsante di modalità per passare dalla modalità termostatica a quella di potenza.



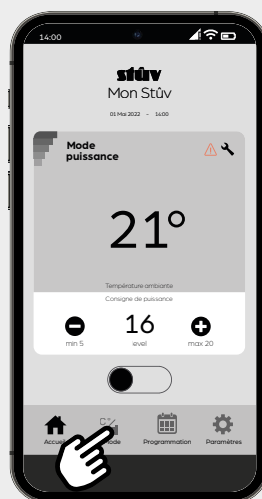
Attivazione/disattivazione della modalità di alimentazione (pressione breve)



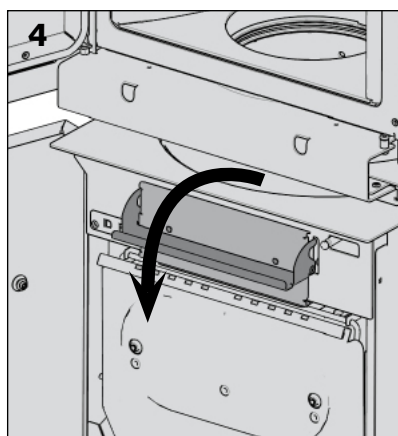
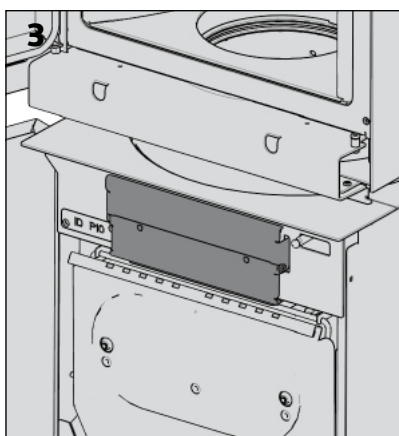
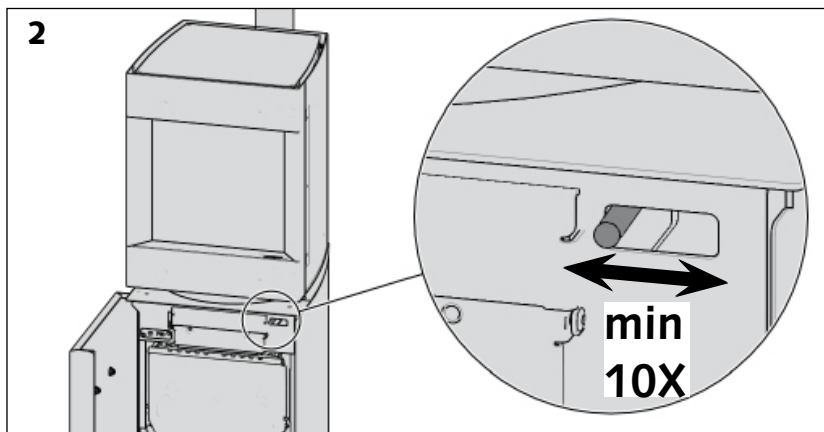
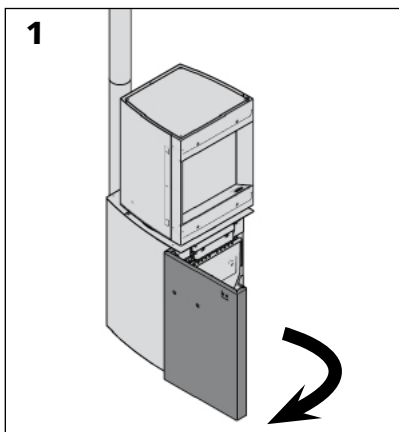
Definizione del setpoint di potenza

Accesso attraverso l'applicazione

Premendo brevemente il pulsante di modalità si accede al menu per la selezione della modalità termostatica e di potenza.



PRECAUZIONI DA OSSERVARE PRIMA DI OGNI ACCENSIONE



> Prima di ogni avviamento, azionare il comando dell'estrattore cenere (fare una decina di movimenti).

> Verificare che al termine di questa operazione il comando torni alla sua posizione iniziale (leva orientata a destra).

Nota:

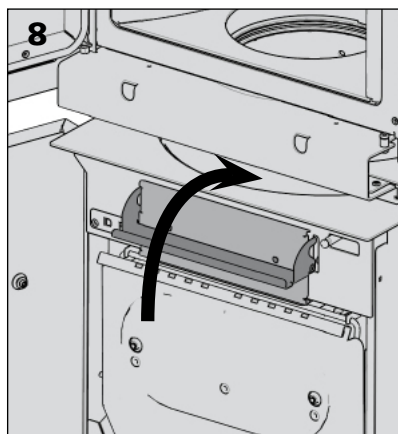
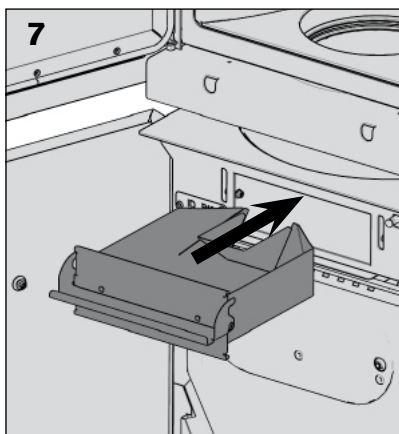
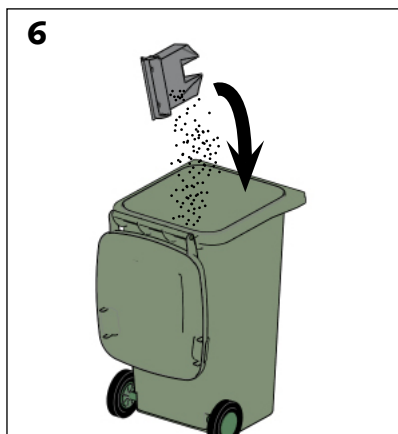
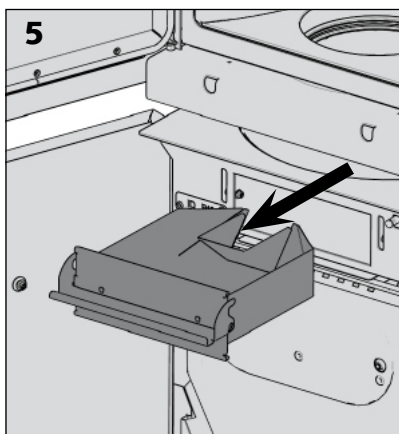
Per verificare che la griglia ruoti correttamente e ritorni nella posizione di partenza oltre che per verificare che il dispositivo di estrazione funzioni e che la griglia sia pulita, è possibile aprire la porta, rimuovere l'anello vermiculite e il modulatore di fiamma per osservare la griglia di estrazione cenere.

Per conoscere la procedura da seguire si veda il cap. "manutenzione settimanale" al paragrafo "pulizia della griglia di estrazione cenere".

Attenzione!

Estrarre la cenere solo quando l'apparecchio è spento.

> Bruciati i 150 kg di pellet, svuotare il cassetto cenere.



Attenzione!

Estrarre il cassetto cenere quando l'apparecchio è spento.

Non toccare mai il cassetto cenere quando l'apparecchio è in funzione (rischio di bruciature).

Verificare attentamente che non vi sia pellet non combusto nel cassetto cenere prima di accendere il dispositivo.

ACCENSIONE DEL DISPOSITIVO

Il ciclo di accensione dell'apparecchio dura circa 20 minuti e consiste nelle seguenti 3 fasi:

- Esame dei vari sensori
- Attivazione delle viti di caricamento
- L'accensione della candela (una volta che la quantità di pellet alimentato è pari alla quantità di pellet immessa nel bruciatore).

Queste fasi si susseguono automaticamente. Al termine di questo ciclo, il livello di potenza o la temperatura impostata appariranno sul display e consentiranno la navigazione.

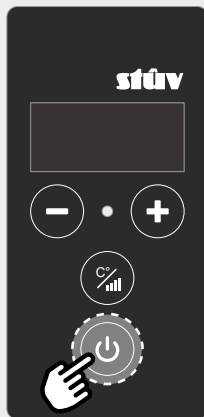
NOTA: Durante l'accensione, la camera di combustione potrebbe riempirsi di fumo. Non si tratta di un

fenomeno anomalo (ad es. pellet leggermente umido, ...) e il fumo scomparirà alla comparsa della fiamma.

⚠ Non scollegare mai l'apparecchio durante la fase di accensione! ⚠ Non Rimozione della cenere durante l'accensione!

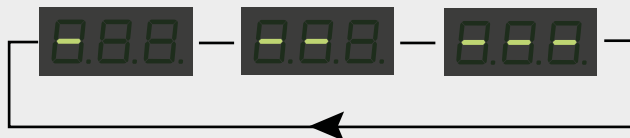
SCD

Accesso all'accensione

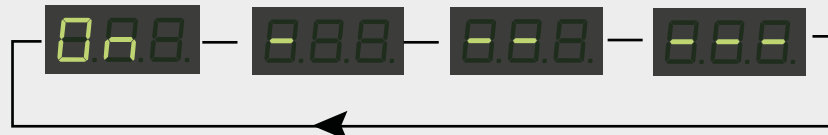


Sequenza di visualizzazione

Caricamento:



Accensione:

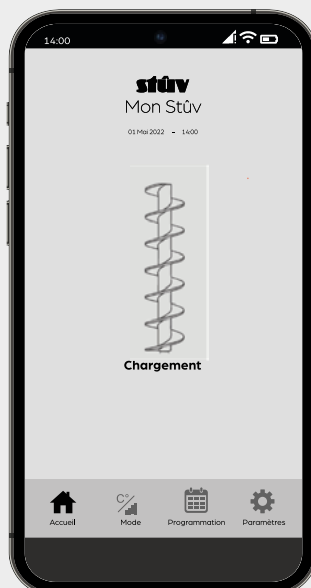


Applicazione STÛV PELLETS

Accesso all'accensione



In fase di caricamento



In fase di accensione



PROGRAMMAZIONE DEL CALENDARIO

Disponibile solo dall'app e dal telecomando (vedere pag. 33 per il telecomando), la funzione calendario consente di programmare l'avvio e l'arresto automatico del caminetto e di definire le temperature impostate da raggiungere.

1. Impostazione delle temperature di riferimento

In modalità calendario, l'apparecchio varia tra lo stato di **spegnimento** e l'attivazione di una delle **3 modalità di temperatura** seguenti: un livello inferiore **-Eco-**, un livello intermedio **-Comfort-** e un livello superiore **-Max-**. La prima fase della programmazione del calendario consiste nell'impostare questi 3 valori.

Per farlo, premere il pulsante  e poi la scheda "Impostazione delle modalità di temperatura".

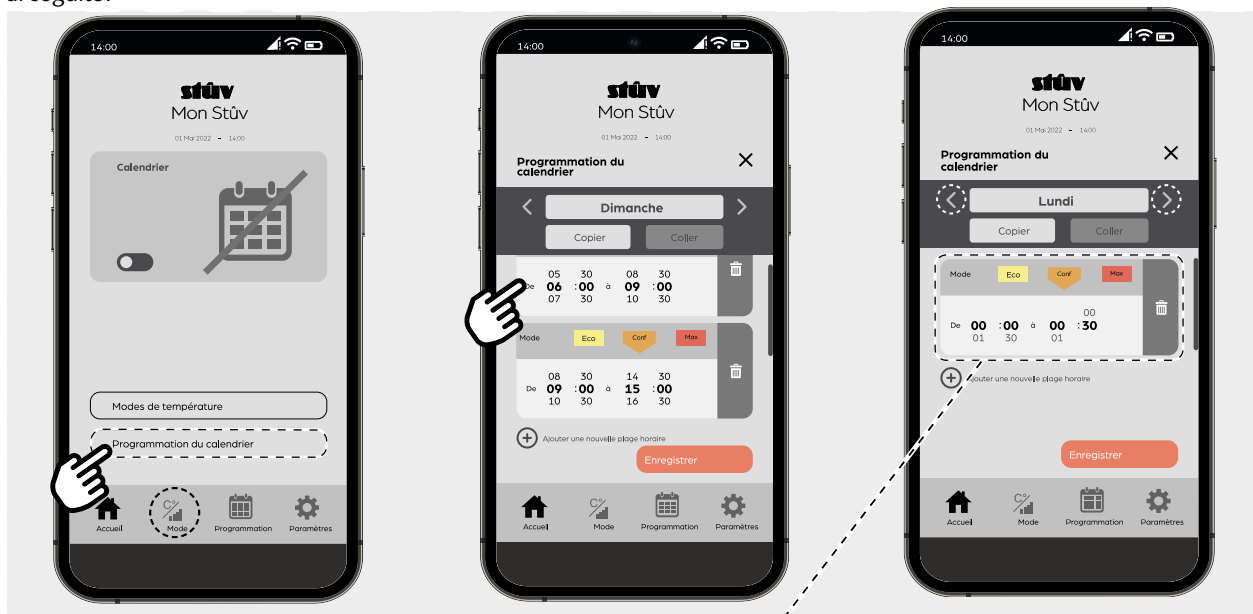
Per farlo, premere il pulsante e poi la scheda "Modalità di temperatura".

Trascinare il dito verso l'alto o verso il basso per impostare la temperatura di ciascuna delle 3 modalità. Nota: è preferibile scegliere temperature crescenti (ad es. giallo: 16°, arancione: 19°, rosso: 23°). Quindi premere "Aggiorna setpoint" per confermare e passare alla fase successiva.

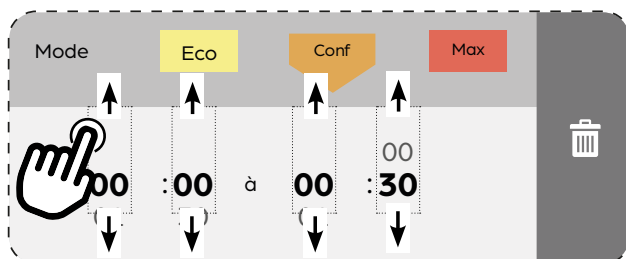


2. Pianificazione del calendario

La «**Programmazione calendario**» consente di aggiungere fasce orarie per ogni giorno della settimana e di assegnare loro una delle 3 modalità di temperatura definite al punto precedente. Seguire i passi di seguito:

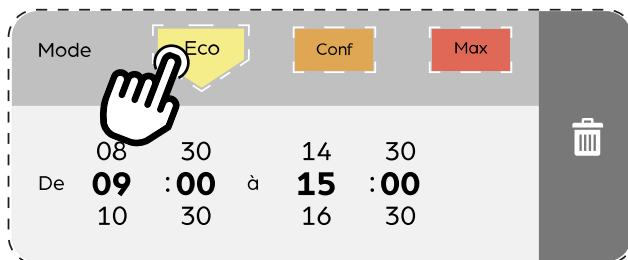


1. Definizione di una fascia oraria



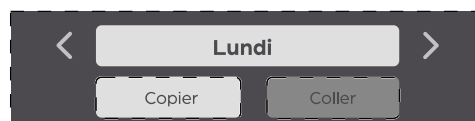
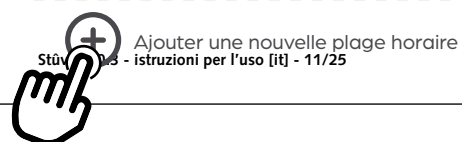
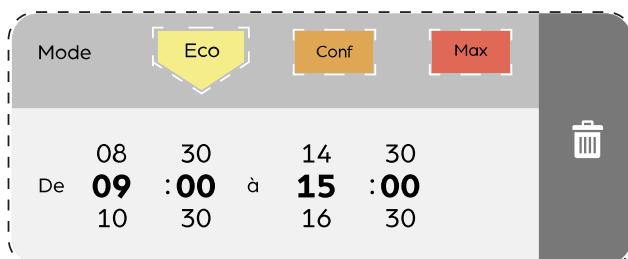
La definizione di una fascia oraria avviene per incrementi di mezz'ora. ⚠ **Si tenga presente che qualsiasi intervallo di tempo tra due fasce orarie successive significa che il dispositivo è spento.**

2. Assegnazione di una delle 3 temperature dell'istruzione precedentemente modificate



L'assegnazione di una delle 3 modalità di temperatura per la fascia oraria corrente avviene con una semplice pressione.

3. Ajout d'une nouvelle plage horaire

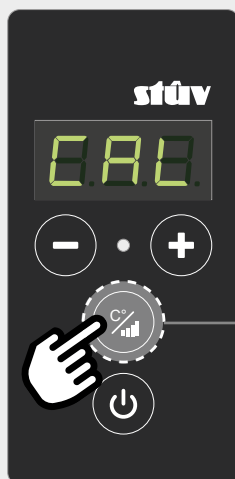


Utilizzare le frecce per navigare tra i diversi giorni della settimana e modificarli. I pulsanti "Copia" e "Incolla" consentono di applicare le preimpostazioni da un giorno all'altro.

3. Attivazione/disattivazione della modalità calendario

Disattivazione da parte del SCD

⚠ Sebbene l'attivazione e la programmazione del calendario richiedano l'uso dell'applicazione o del telecomando, l'SCD consente di passare direttamente alla modalità manuale in qualsiasi momento. Per farlo, è sufficiente premere il tasto .



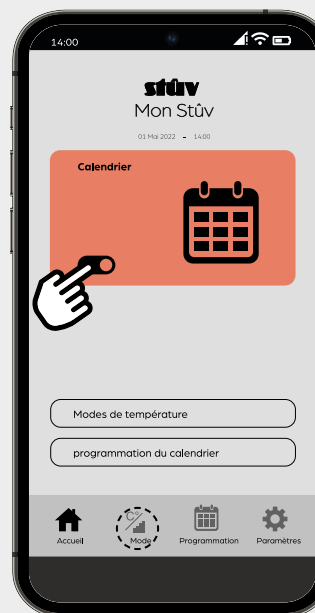
Disattivazione della
modalità calendario
(pressione breve)

⚠ **NOTA :**

Spegnere/accendere **MANUALMENTE** un caminetto programmato in modalità calendario significa disattivare il calendario!

Attivazione/disattivazione da parte dell'applicazione

(NOTA: Per il telecomando, consultare le istruzioni a pag. 38)



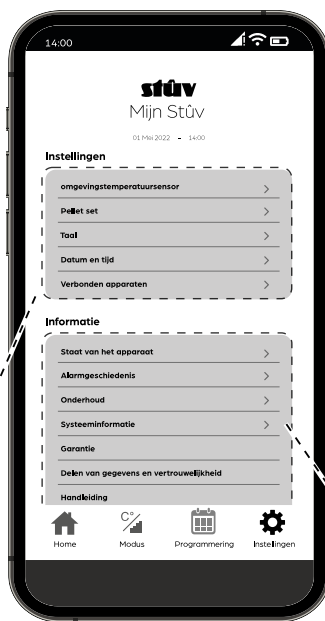
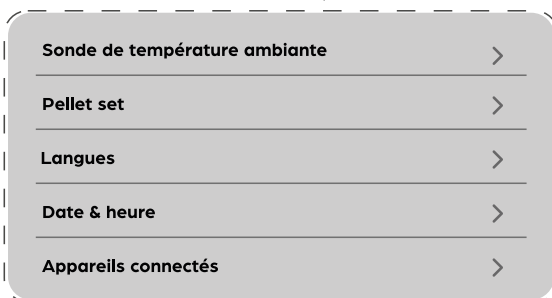
Visualizzazione dell'SCD in modalità calendario

Stato di P10.3	Stato del calendario	Visualizzazione in loop
ON	ON (ex: T° ambiente di 23°C)	
OFF	ON	

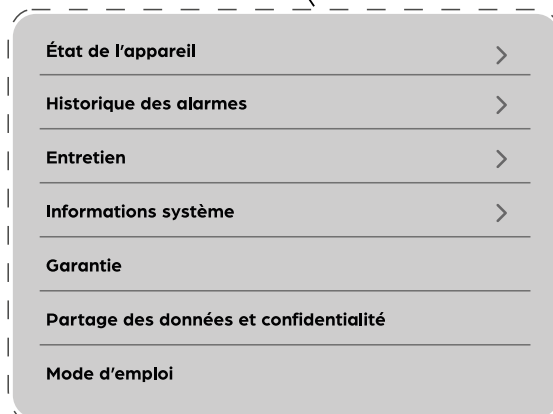
IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI DEL DISPOSITIVO



Impostazioni



Informazioni



Il pulsante  consente di accedere alle impostazioni del dispositivo e di visualizzare le informazioni relative al suo funzionamento.

Sensore di temperatura



La selezione "**Sensore di temperatura ambiente**" permette di scegliere l'origine della misurazione della temperatura: il sensore integrato nel telecomando o quello integrato nel caminetto.

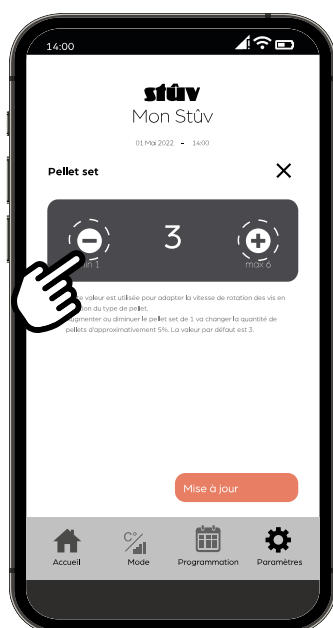
Quando il sensore di temperatura del telecomando è attivato, l'apparecchio regola la sua temperatura in base ai dati inviati dal telecomando. Altrimenti, il sensore di temperatura si trova nell'apparecchio.

Se si sceglie di effettuare la regolazione tramite il sensore del telecomando, posizionarlo in un luogo adatto: non troppo esposto al sole, non troppo vicino alla lanterna della stufa, non lasciarlo in una stanza diversa da quella in cui è installato lo Stûv P10.3, ecc.

⚠ Attenzione: se il telecomando viene spento (ad esempio perché la batteria è completamente scarica), il sensore del riscaldamento subentra automaticamente.

Nota: è normale notare una leggera differenza tra le temperature misurate dal sensore del telecomando e quelle misurate dal sensore del caminetto.

Pellet Set



La portata del pellet all'interno del sistema di alimentazione dipende dalle caratteristiche del pellet (lunghezza, densità...). Può quindi differire da una marca all'altra. Ad esempio, il pellet di piccole dimensioni tende a salire più rapidamente all'interno delle coclee, anche se queste ultime girano a velocità costante.

Per compensare tale differenza di portata, è possibile correggere la velocità delle coclee da -15% a +15% al valore di riferimento (la velocità del ventilatore fumi invece non viene modificata, poiché lo scopo è ottenere un rapporto aria/combustibile corretto). Questo è possibile mediante il menu SET PELLETT.

Durante il funzionamento a pieno regime (dopo circa 1 ora) con livello di potenza Plivello20, i seguenti fenomeni potrebbero indicare un flusso di pellet insufficiente, e quindi la necessità di aumentare il livello del SET PELLETT:

- Flamme courte et vive
- Voile blanc sur la vitre

seguenti fenomeni potrebbero indicare un flusso di pellet eccessivo, e quindi la necessità di diminuire il livello del SET PELLETT:

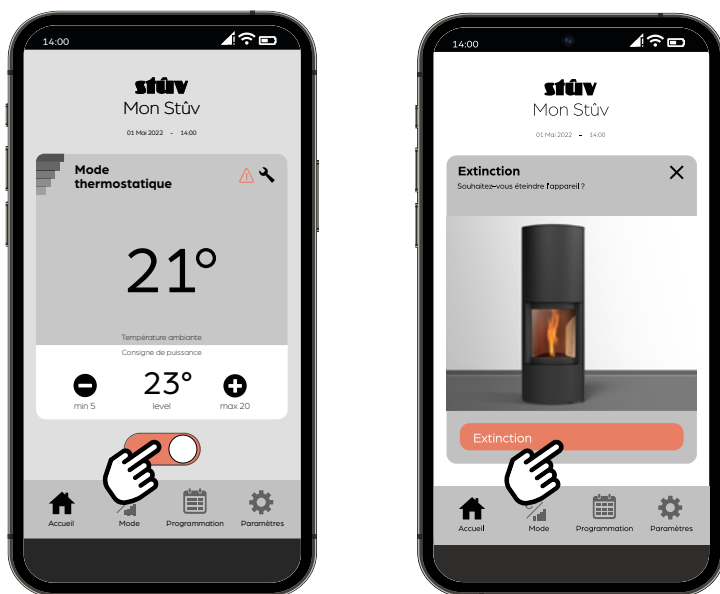
- Fiamma corta e viva (tocca la parte superiore della camera di combustione)
- Velo bianco sul vetro

Quando il livello SET GRANULES viene aumentato oltre il livello 3 (aumento della velocità delle coclee), il livello di potenza viene volontariamente limitato: è quindi normale che non si riesca a raggiungere il livello Plevel 20.

> Il livello di potenza massima dipende dal set di pellet:

Set pellet	Potenza max
0	20
1	20
2	20
3	20
4	19
5	18
6	17

SPEGNIMENTO



Una volta avviato il ciclo di spegnimento, l'alimentazione di pellet dal serbatoio viene interrotta e la seconda coclea di caricamento si svuota completamente. Lo Stûv P10.3 continua a funzionare per circa 15 minuti a una potenza equivalente a quella del P10.

⚠ Non scollegare mai l'apparecchio durante la fase di accensione! (anche in caso di allarme) (tranne in caso di incendio nel camino)

⚠ Non estrarre mai la cenere durante la fase di accensione!



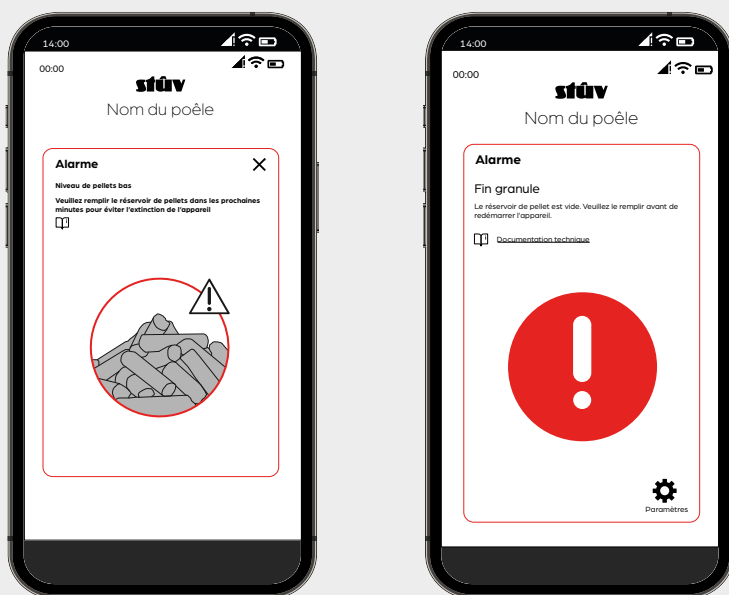
Una volta avviato il ciclo di spegnimento, è necessario attendere che l'apparecchio si arresti completamente (da 30 a 90 minuti) prima di poterlo riavviare. Durante questo periodo, l'apparecchio rimane caldo e continua a irradiare calore. **Attenzione!** Durante il primo minuto della fase di spegnimento, è possibile riavviare l'apparecchio premendo nuovamente il pulsante TUTTAVIA, per ragioni di sicurezza, non è più possibile farlo successivamente.

AVVERTENZE

SCD



Mobile App STÛV PELLETS



Allarme "fingranule"

Questo avviso indica che il caminetto si sta spegnendo o si è spento perché il serbatoio del pellet è vuoto.

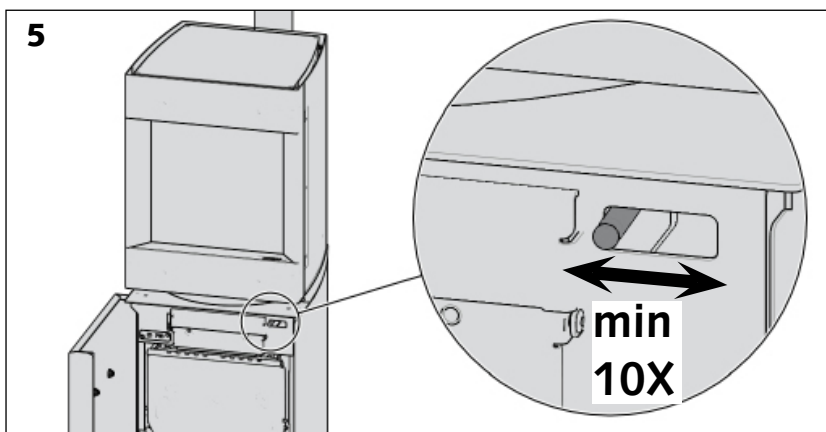
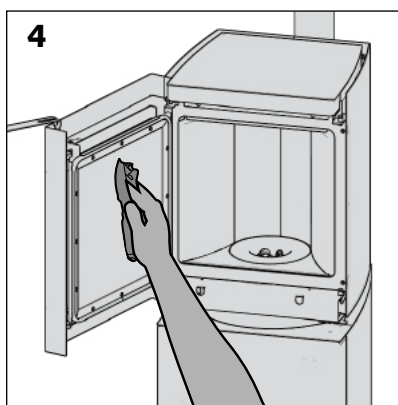
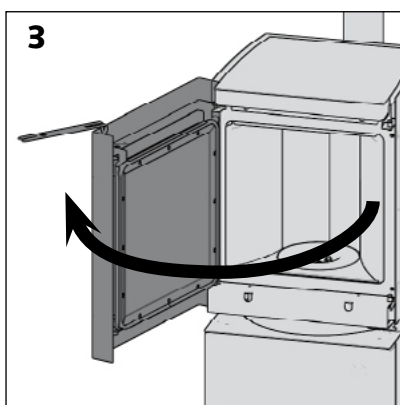
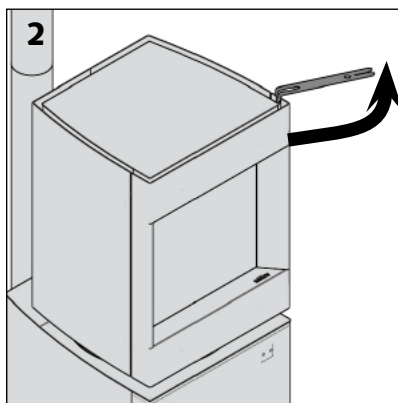
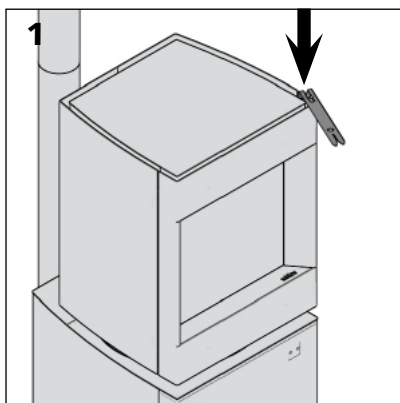
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, effettuare l'estrazione delle ceneri
- > Riempire il serbatoio di pellet prima di riavviare l'apparecchio.

Preallarme "basgranule"

Questo avviso indica che il livello del pellet nel serbatoio è basso.

- >> Se il serbatoio non viene riempito entro il tempo indicato sul telecomando, la stufa si spegne e indica "fingranule".

Manutenzione quotidiana



Attenzione!

Prima di procedere alla pulizia, attendere il raffreddamento completo del focolare.

Pulizia delle parti metalliche

Pulire con un panno asciutto.

Pulizia del vetro

> Aprire la porta della camera di combustione mediante l'uso di una maniglia fredda [schemi 1,2 e 3].

> Pulire il vetro con prodotti di pulizia per vetri ordinari [schema 4].

Attenzione!

L'uso di prodotti abrasivi per forno provoca una rapida distruzione delle guarnizioni e deteriora la vernice.

> Asciugare bene il vetro poiché i residui grassi fissano i fumi.

Estrazione cenere

Prima dell'accensione dell'apparecchio:

> aprire la porta bassa
> utilizzare il comando di estrazione cenere, facendo una decina di movimenti da destra a sinistra [schema 5].

> Verificare che al termine di questa operazione il comando torni alla sua posizione iniziale (leva orientata a destra).

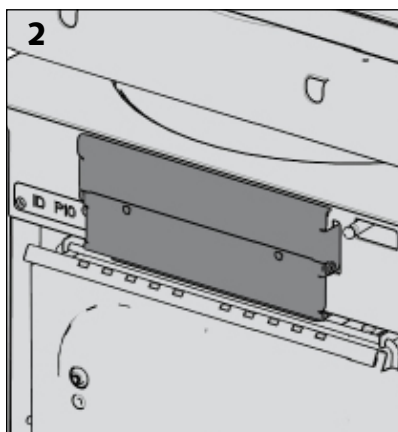
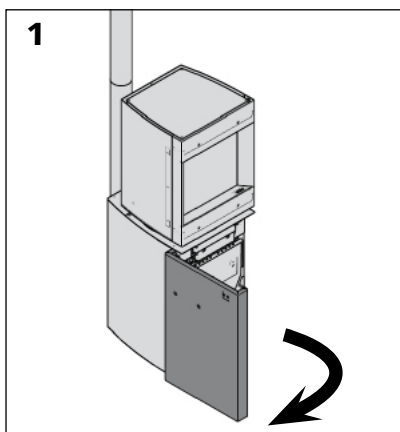
Attenzione!

Estrarre la cenere solo quando l'apparecchio è spento!

Scansionate il codice QR qui sotto oppure visitate il canale Youtube di Stûv per guardare il video "Stûv P-10: consigli per l'uso e la manutenzione"



www.youtube.com/stuvstoves



Attenzione!

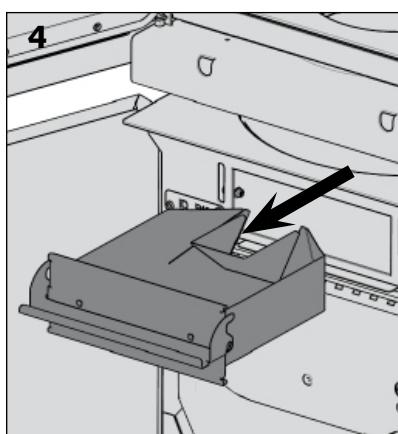
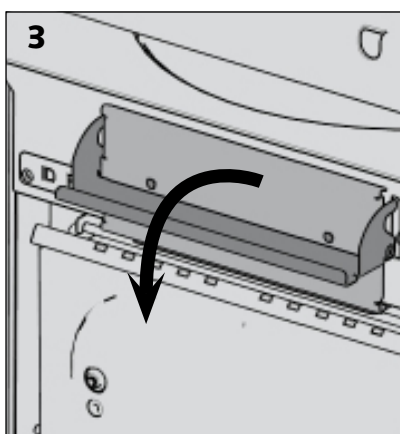
Prima di procedere alla pulizia, attendere il raffreddamento completo del focolare.

Svuotamento del cassetto cenere e pulizia del suo alloggiamento.

> Bruciati i 150 kg di pellet, svuotare il cassetto cenere.

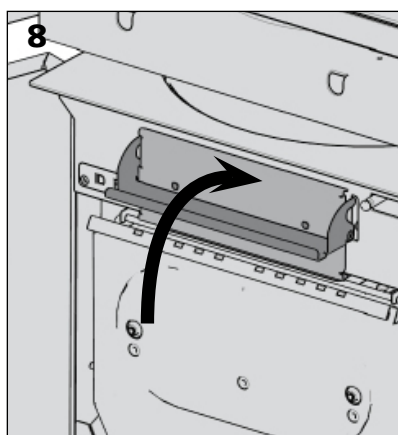
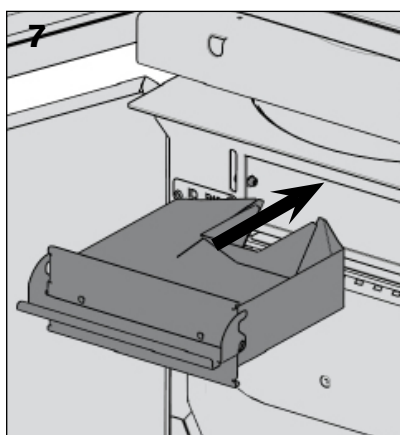
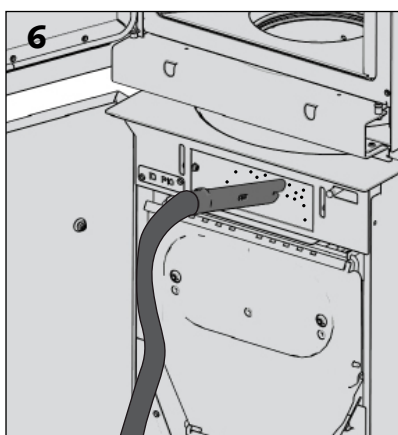
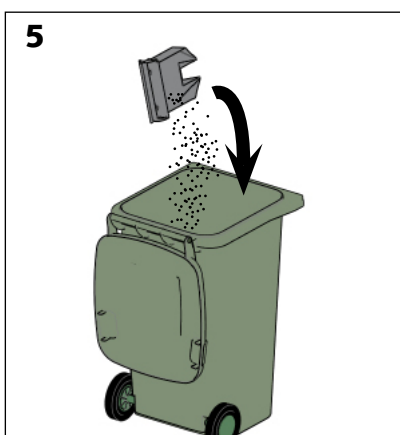
Attenzione!

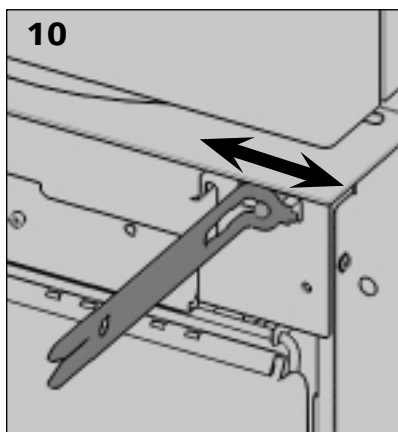
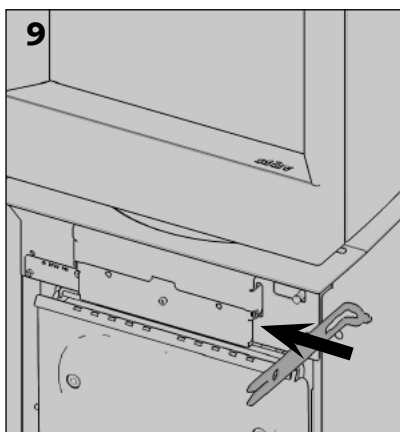
Estrarre il cassetto cenere quando l'apparecchio è spento. Non toccare mai il cassetto cenere quando l'apparecchio è in funzione (rischio di bruciature).



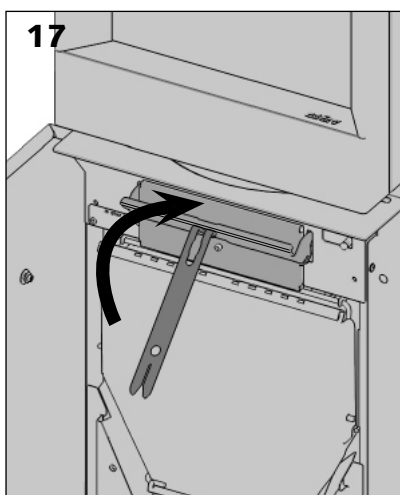
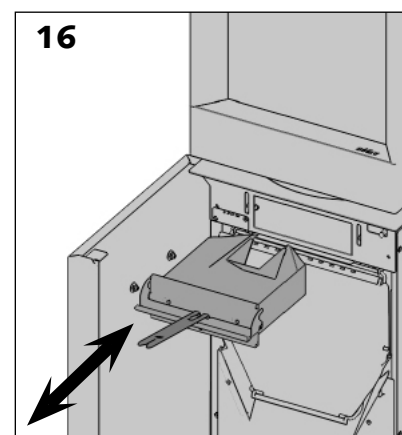
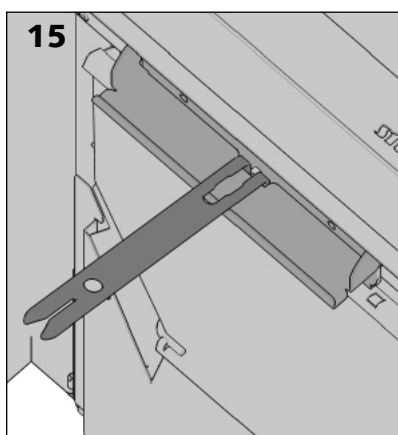
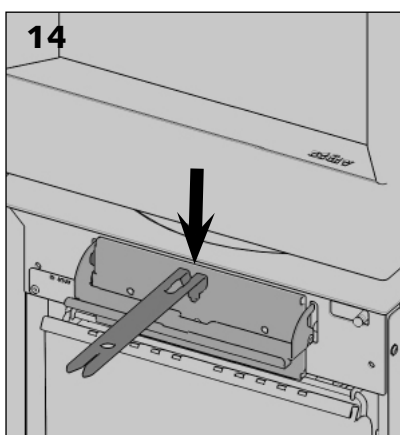
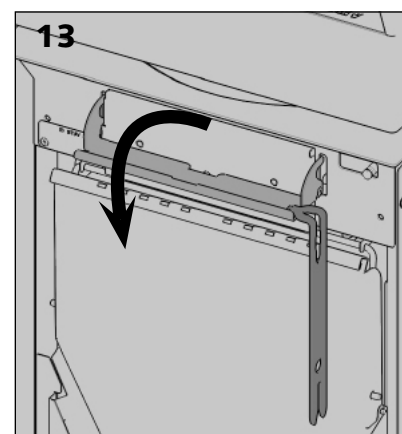
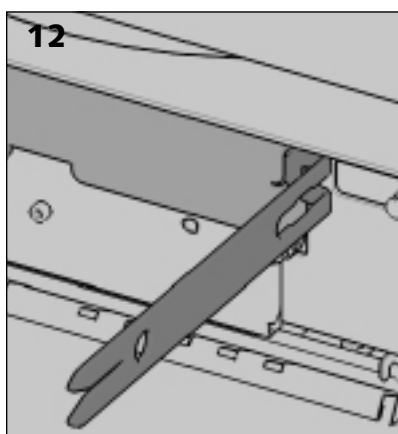
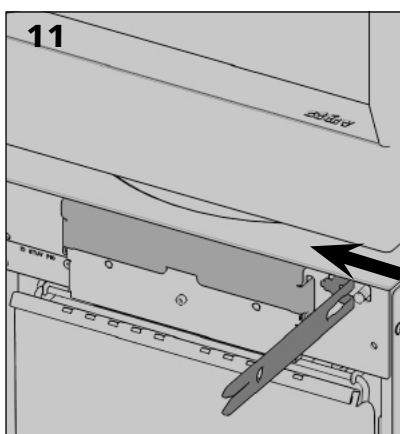
Assicurarsi che la brace e la cenere siano fredde prima di gettarle in un contenitore onde evitare che possano bruciare o fondere.

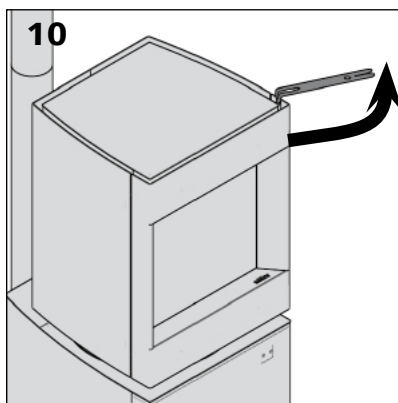
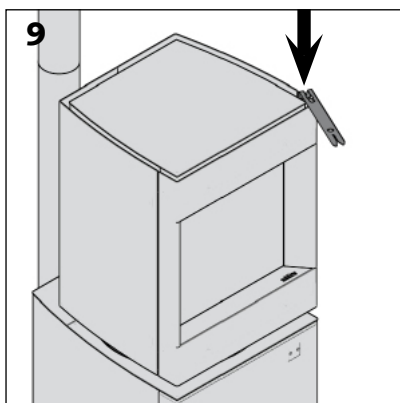
Una volta svuotato, riposizionare correttamente il cassetto ceneri all'interno del suo alloggiamento assicurandosi che sia chiuso correttamente. In caso contrario, l'apparecchio emetterà un allarme FUGA.





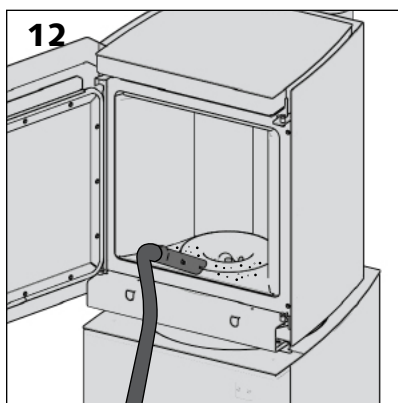
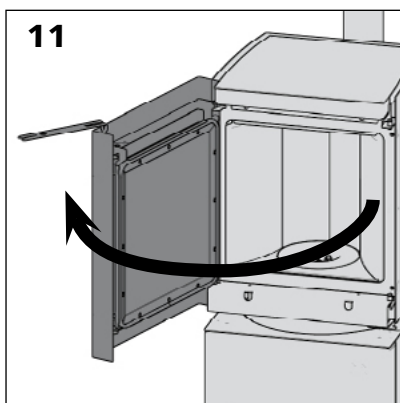
Se c'è bisogno di azionare la griglia o di estrarre il cassetto cenere quando l'apparecchio è caldo, effettuare le diverse operazioni mediante una maniglia fredda.





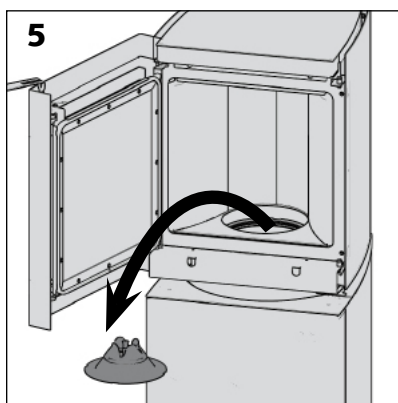
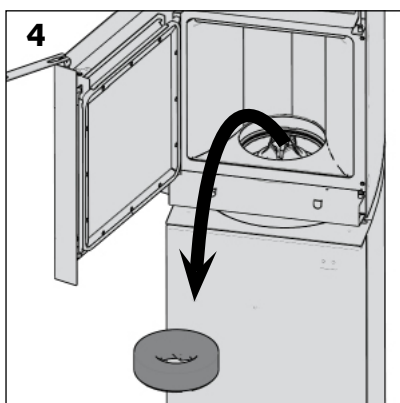
Pulizia della camera di combustione.

- > Aprire la porta della camera di combustione mediante l'uso di una maniglia fredda [shemi 9, 10 e 11].
- > Aspirare l'interno della camera di combustione [schema 12].
- > Assicurarsi di chiudere bene la porta mediante l'uso di una maniglia fredda. Assicurarsi che la porta sia chiusa correttamente.



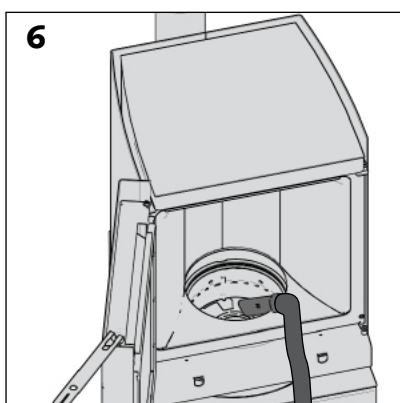
Attenzione!

È severamente vietato aprire la porta della lanterna finché l'apparecchio è ancora caldo.



Pulizia della griglia di estrazione cenere

- > Estrarre l'anello vermiculite.
- > Estrarre il modulatore di fiamma.
- > Aspirare le griglie.



Scansionate il codice QR qui sotto oppure visitate il canale Youtube di Stûv per vedere il video "Stûv P-10: consigli per l'uso e la manutenzione"



www.youtube.com/stuvstoves

La manutenzione annuale del proprio Stûv P-10 è essenziale per il suo corretto funzionamento e deve essere eseguita da un **professionista autorizzato da Stûv**.

Ogni anno oppure ogni 1500 ore di esercizio (il telecomando visualizzerà un messaggio per avvertirvi che è il momento di contattare il tecnico incaricato della manutenzione della vostra stufa a pellet Stûv P-10 [figura 1]), dovrete quindi :

- svuotare e pulire il serbatoio del pellet.

Attenzione!

Riempire il serbatoio solo quando l'apparecchio viene nuovamente utilizzato (al fine di evitare il deterioramento del pellet).

- pulire l'estrattore, il suo alloggiamento, i 2 collettori fumi e il rubinetto di sicurezza
- pulire lo scambiatore.
- pulire il condotto di raccordo alla canna fumaria e la canna fumaria.
- controllare la guarnizione della porta, sostituirla se necessario.
- controllare la guarnizione dell'estrattore, sostituirla se necessario.
- controllare la guarnizione della valvola di sovrappressione, sostituirla se necessario.
- controllare il gomito di alimentazione del bruciatore, sostituirlo se necessario.
- controllare l'indicatore di surriscaldamento.
- verificare e pulire i diversi componenti del bruciatore.
- Azzerare il contaore prima della manutenzione successiva (nel menu "installatore" del telecomando).

Osservazione:

La garanzia legale e l'estensione della garanzia Stûv non sono applicabili a quegli apparecchi che non sono stati sottoposti a manutenzione come sopra indicato.



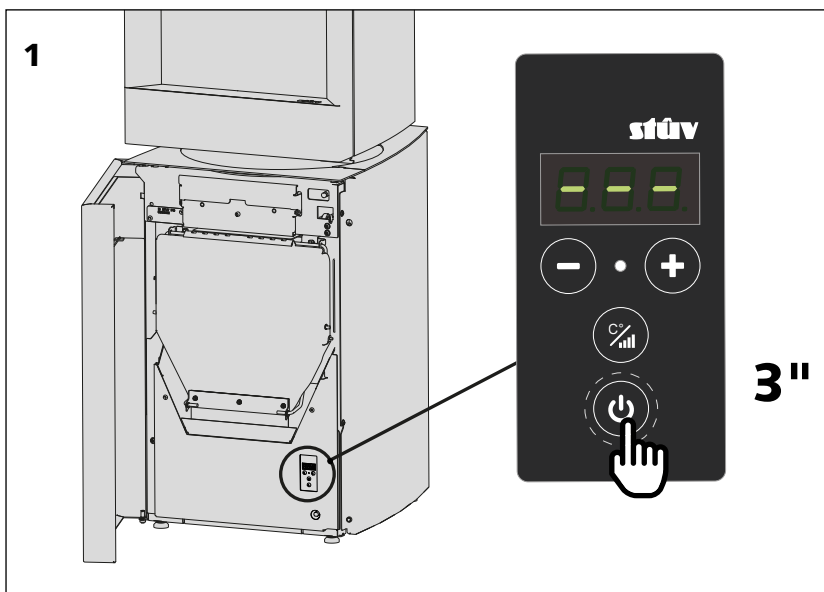
Tabella delle manutenzioni annuali

Assicurarsi di conservare la presente tabella e chiedere al proprio caminista di completarla ad ogni intervento di manutenzione. In caso di problemi, la garanzia legale e l'estensione della garanzia Stûv si applicano solo alle apparecchiature che sono state sottoposte a manutenzione secondo le procedure descritte nel capitolo precedente.

Data	Totale ore di funzionamento	Pulizia della canna fumaria	Pulizia del serbatoio del pellet	Pulizia dell'estrattore fumi	Pulizia dello scambiatore	Controllo delle guarnizioni bruciatore	Azzeramento del contatore	Operatore	Osservazioni (si prega di indicare tutti gli allarmi registrati, ...)
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐	☐	☐	☐	☐	☐		
.....		☐							

IN CASO DI PROBLEMI...

Interruttore di emergenza



In caso di malfunzionamento o di impossibilità di raggiungere l'applicazione o il telecomando, premendo il pulsante  per 3 secondi l'apparecchio si spegne.

Questo interruttore può essere utilizzato allo stesso modo per accendere il caminetto, se necessario. L'apparecchio si avvierà quindi nell'ultima modalità utilizzata (calendario escluso). **Tuttavia, si consiglia di utilizzare l'app o il telecomando.**

COSA FARE IN CASO DI ALLARME?

Quando si verifica un allarme, il caminetto emette un segnale acustico e visualizza un messaggio di avviso su tutte e 3 le interfacce. La procedura da seguire è la seguente:

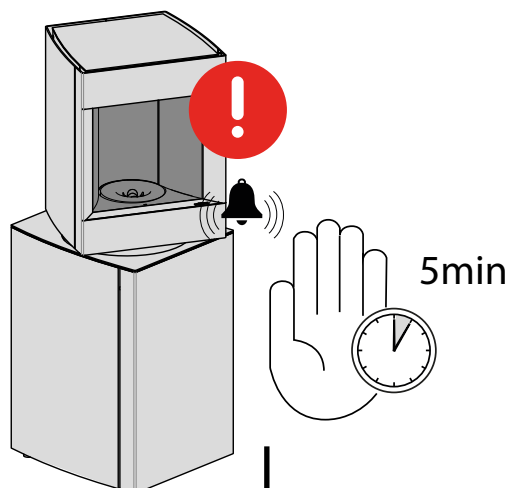
1. **Identificare il tipo di allarme** visualizzato sull'interfaccia. Fare riferimento alla descrizione dell'allarme corrispondente [vedere l'elenco dei segnali di allarme riportato di seguito*].
2. **Comandare lo spegnimento del dispositivo** (comando operativo solo 5 minuti dopo la comparsa del messaggio di allarme). A tal fine, premere a lungo (più di 3 secondi) il tasto  dell'SCD.

 **ASPETTARE IL COMPLETO RAFFREDDAMENTO DELL'APPARECCHIO** prima di qualsiasi intervento!!!

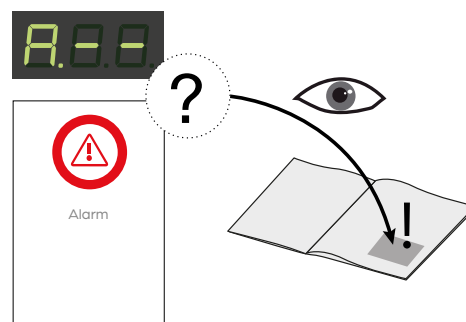
3. **Eseguire le raccomandazioni d'uso** descritte nell'allarme corrispondente allarme [vedere pagina successiva].

* Elenco degli allarmi

Display SCD	Display app/telecomando
	
A.60	Temperatura max.
A.61	Depressione
A.62	Sensore ambiente
A.63	Sensore fumi
A.64	Estrattore
A.65	Coclea 1
A.66	Flusso
A.67	Assenza di accensione
A.68	Assenza di fiamma
A.69	Coclea 2
A.70	Temperatura dei fumi
A.71	Temperatura scheda elettronica
A.72	Perdite
A.73	Rimozione della cenere
A.74	Rapporto della velocità coclea
A.77	Portello di carico aperto
A.87	Blackout



1. Identificare il tipo di allarme



2. Controllare lo spegnimento del dispositivo.



3. Applicare le raccomandazioni d'uso [vedi pagina successiva].

 **ASPETTARE IL COMPLETO RAFFREDDAMENTO DELL'APPARECCHIO** prima di qualsiasi intervento!!!

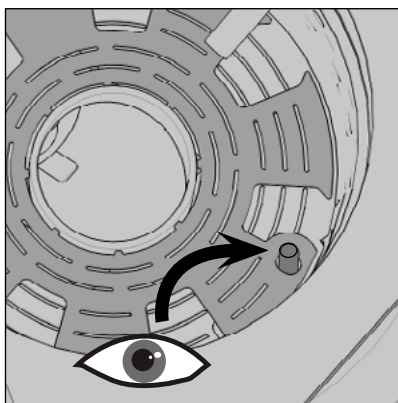


Allarme "temperatura max."

Tale allarme indica un surriscaldamento dell'apparecchio.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, **effettuare l'estrazione della cenere e la pulizia completa della griglia del bruciatore (vedere capitolo "manutenzione settimanale")**.
- > Verificare che la griglia sia posizionata correttamente [schema 1].
- > Riattivare l'interruttore di sicurezza. Il pulsante rosso dell'interruttore si riattiverà solo se l'apparecchio è freddo [schema 2].
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme di depressione

Tale allarme indica un malfunzionamento del pressostato o una mancanza di depressione.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > **Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere e svuotare il cassetto ceneri.**
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme sensore ambiente



Allarme "sensore ambiente"

Tale allarme indica un malfunzionamento della sonda della temperatura ambiente sull'apparecchio.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme sensore fumi



Allarme "sensore fumi"

Tale allarme indica un malfunzionamento della sonda della temperatura dei fumi sull'apparecchio.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme estrattore



Allarme "estrattore"

Tale allarme indica un malfunzionamento del ventilatore fumi o del relativo sensore di velocità. **Se compare tale allarme:**

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme coclea 1



Allarme "Coclea 1"

Tale allarme indica un malfunzionamento della coclea primaria o del relativo sensore di velocità.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme flusso



Allarme "flusso"

Tale allarme indica un malfunzionamento del sensore di flux.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme assenza di accensione



Allarme "assenza di accensione"

Tale allarme indica un'anomalia nell'accensione.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > **Attenzione!**
Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, **effettuare l'estrazione della cenere e la pulizia completa della griglia del bruciatore (vedere capitolo "manutenzione settimanale")**, facendo attenzione che sulla griglia del bruciatore non rimangano pellet incombusti, quindi svuotare il cassetto ceneri.
- > Verificare che vi sia ancora del pellet a sufficienza nel serbatoio.
In caso contrario, riempire il serbatoio.
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.

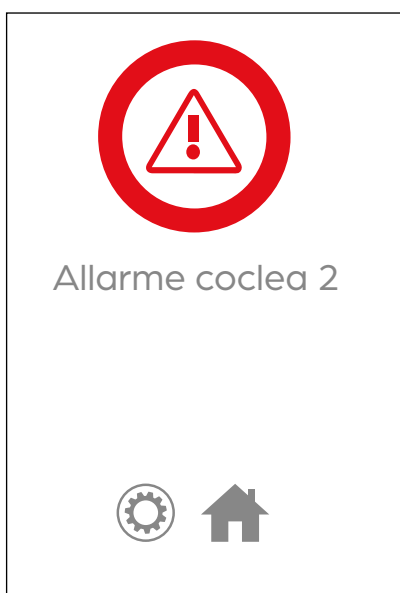


Allarme "assenza di fiamma"

Tale allarme indica una temperatura dei fumi insolitamente bassa, il che indica che la fiamma si è probabilmente spenta.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere, facendo attenzione che **sulla griglia del bruciatore non rimangano pellet incombusti**, e svuotare il cassetto ceneri.
- > Verificare che vi sia ancora del pellet a sufficienza nel serbatoio.
In caso contrario, riempire il serbatoio e provare a riaccendere l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.
- > Se il serbatoio è pieno o se viene visualizzato l'allarme in presenza di fiamma, contattare l'installatore.



Allarme "Coclea 2"

Tale allarme indica un malfunzionamento della coclea secondaria o del relativo sensore di velocità.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, **effettuare l'estrazione della cenere e la pulizia completa della griglia del bruciatore (vedere capitolo "manutenzione settimanale") assicurandosi che l'uscita del tubo di alimentazione del pellet non sia ostruita da cenere o pellet incombusti. Se necessario, pulire l'uscita del tubo con un aspiratore.**
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme "Temperatura dei fumi"

Tale allarme indica una misura troppo alta delle temperature fumi.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere e svuotare il cassetto ceneri.
- > Verificare la qualità del pellet utilizzato, un pellet troppo corto fa sì che la temperatura dei fumi sia troppo alta. Se si hanno dei dubbi, cambiare pellet.
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme temperatura scheda elettronica



Allarme "Temperatura scheda elettronica"

Tale allarme compare quando la scheda elettronica supera i 70°C.

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme perdite



Allarme "perdite"

Tale allarme compare quando il sensore di portata misura un flusso troppo debole. **Se compare tale allarme:**

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere e svuotare il cassetto ceneri.
- > Controllare che la porta della lanterna sia chiusa e bloccata correttamente. Verificare che lo sportello di caricamento del serbatoio sia chiuso e che nessun pellet sia rimasto incastrato nella sua guarnizione di tenuta stagna. Verificare che il cassetto ceneri si trovi all'interno del suo alloggiamento e sia chiuso e bloccato correttamente. Verificare che il condotto fumario e/o l'uscita del condotto non siano ostruiti.
- > Riavviare l'apparecchio. Se l'allarme si verifica nuovamente, contattare l'installatore.



Allarme Rimozione della cenere



Allarme "Rimozione della cenere"

Questo allarme indica che la posizione del cassetto ceneri non è corretta. Se viene visualizzato questo allarme :

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, quindi prendere nota dell'allarme e confermarlo tenendo premuto il tasto SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga.
- > Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, pulire la griglia del bruciatore, assicurandosi che non vi siano pellet incombusti che bloccano la griglia in posizione aperta, e svuotare il cassetto della cenere.
- > Riempire il serbatoio del pellet prima di riavviare l'apparecchio.
- > Se l'allarme persiste, contattare l'installatore.



Allarme rapporto della velocità coclea



Allarme "rapporto della velocità coclea"

Questo allarme indica un rapporto di velocità errata tra le viti 1 e 2

Se compare tale allarme:

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Contattare l'installatore.



Allarme portello di carico aperto



Allarme "Portello di carico aperto"

Questo allarme indica che lo sportello di caricamento è stato lasciato aperto troppo a lungo. **Controllare che sia chiuso, così come la porta, lo sportello e il cassetto ceneri dell'apparecchio.**

Se compare tale allarme:

- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta spento e raffreddato l'apparecchio, svuotare il cassetto della cenere.
- > Riempire il serbatoio del pellet prima di riavviare l'apparecchio.
- > Se l'allarme persiste, contattare l'installatore.



Alarma Black-out



Allarme "Blackout"

Tale allarme interviene quando l'apparecchio è privato di elettricità per più di 10 minuti, mentre il focolare è in funzione.

Si cettere allarme s'affiche :

- > Attendere 5 minuti, successivamente annotare l'allarme e confermarlo premendo e tenendo premuto il tasto  dell'SCD.
- > Lasciare che l'apparecchio si spenga
- > Una volta che l'apparecchio è spento e si è raffreddato, effettuare l'estrazione della cenere, facendo attenzione che **sulla griglia del bruciatore non rimangano pellet incombusti**, e svuotare il cassetto ceneri.
- > Riavviare l'apparecchio.



Allarme comunicazione Telecomando



Allarme "comunicazione telecomando"

Questo allarme compare quando il telecomando non è più in grado di comunicare con la stufa.

Questo messaggio d'allarme viene visualizzato nei casi seguenti:

- > Avvicinare il telecomando al camino, potrebbe essere fuori portata.
- > Se la stufa a pellet Stûv P-10 era in funzione al momento dell'allarme, essa continuerà a operare nell'ultima modalità impostata fino a quando il serbatoio dei pellet non sarà vuoto o fino a quando non verrà premuto il pulsante di arresto di emergenza.
- > Se la stufa a pellet Stûv P-10 era spenta al momento dell'allarme, verificare che sia correttamente collegata alla rete elettrica e alimentata.
- > Se la stufa a pellet Stûv P-10 è alimentata, eseguire la procedura di accoppiamento del telecomando descritta a pag. 14.
- > Se l'allarme perdura, contattare l'installatore.



Allarme comunicazione ThingsPlay/Hottot



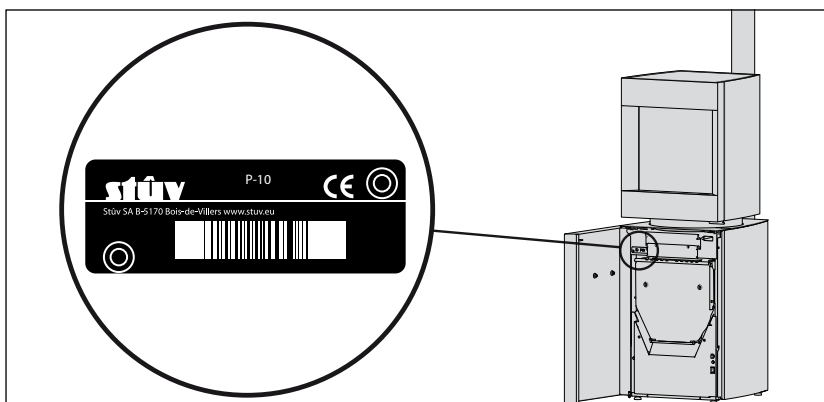
Allarme "comunicazione Thingsplay/Hottot"

Questo allarme compare quando l'antenna ricevente non comunica più con la scheda elettronica del focolare.

Questo messaggio d'allarme viene visualizzato nei casi seguenti:

- > Se la stufa a pellet Stûv P-10 era in funzione al momento dell'allarme, essa continuerà a operare nell'ultima modalità impostata fino a quando il serbatoio dei pellet non sarà vuoto o fino a quando non verrà premuto il pulsante di arresto di emergenza.
- > Una volta che la stufa a pellet Stûv P-10 è stata spenta e raffreddata, contattare l'installatore.

Dove si trova il numero di serie?



Nel caso in cui si riscontri un problema si rilevi una qualunque deteriorazione contattare il proprio installatore comunicando il numero di serie.

Scheda prodotto
EU 2015/1186

stuv

Stûv s.a

Rue Jules Borbouse, 4
B-5170 Bois-de-Villers
info@stuv.com - www.stuv.com

Riferimento del modello:

Stûv P-10.3

Classe di efficienza energetica	
Potenza termica diretta	8,1 kW
Potenza termica indiretta	–
Indice di efficienza energetica	130
Rendimento utile alla potenza termica nominale	92,0 %
Rendimento utile al carico minimo	91,6 %
Precauzioni particolari da adottare al momento del montaggio, installazione o manutenzione del dispositivo di riscaldamento autonomo: consultare le istruzioni di installazione, uso e manutenzione	

DICHIARAZIONE DI PRESTATAZIONE (EU 305-2011)

Stûv P-10.3

Apparecchio per il riscaldamento domestico a pellet
conforme alla norma: EN 14785 : 2006
Combustibile raccomandato: esclusivamente pellet

Prodotto da:

Stûv s.a

Rue Jules Borbouse, 4 B-5170 Bois-de-Villers, Belgio

Tel: +32(0)81.43.47.96 – Fax: +32(0)81.43.48.74

info@stuv.com www.stuv.com

Organismo di certificazione accreditato

1880 – ACTECO

Via Amman, 41, 33084 Cordenons PN ITALY

Sistema di valutazione e verifica della regolarità delle prestazioni: 4

Numero di rapporto del test: 1880-CPR-012-22

Numero di documento: QA 231478501

Il dispositivo è conforme alle direttive



Norme europee		EN 14785 : 2006
Caratteristiche essenziali		Prestazione
Emissioni di CO		0,002 % 0,011 %
Temperatura dei fumi a potenza normale		153,8 °C
Potenza calorifica	Nominale:	8,1 kW
	Diffusa nella stanza:	8,1 kW
	Diffusa nell'acqua	- kW
Rendimento		92,0 %
		91,6 %
Pressione massima dell'acqua durante il funzionamento		-
Temperatura di superficie		Approvata
Capacità di pulizia		Approvata
Sicurezza elettrica		Approvata
Resistenza meccanica (a supporto del condotto)		Prestazione non determinata
Sicurezza antincendio		
Reazione alle fiamme		A1
Distanze minime rispetto ai materiali combustibili	Distanza minima posteriore	100 mm
	Distanza minima laterale	100 mm
	Distanza minima superiore	800 mm
	Distanza minima anteriore	1000 mm
	Distanza minima dal pavimento	0 mm
Rischio di incendio per caduta di combustibile ardente		Approvata

Bois-de-Villers, 2023

Gérard Pitance

Amministratore delegato e Fondatore

Jean-François Sidler

Direttore generale e Amministratore delegato

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

(AI REQUISITI DEL D.M. 16 FEBBRAIO 2016 - CONTO ENERGIA TERMICO 2.0)

Stûv P-10

Il presente certificato attesta la conformità ai requisiti del D.M. 16.02.2016

"incentivazione della produzione di energia termica da impianti a fonti rinnovabili ed interventi di efficienza energetica di piccole dimensioni" con specifico riferimento agli apparecchi (stufe e termocamini) a biomassa solida.

Prodotto da:

Stûv

Rue Jules Borbouse, 4 B-5170 Bois-

Tel: +32(0)81.43.47.96 – Fax: +32(0)81.43.48.74

info@stuv.com www.stuv.com

S.a

de-Villers, Belgio

Organismo di certificazione accreditato

2018 – IMQ S.p.A. (Local Unit Treviso)

Via dell'Industria, 55 I-31020 Zoppè S.

Vendemiano (TV) Italy

Sistema di valutazione e verifica della regolarità

delle prestazioni: 3

Numero di rapporto del test: CPR-15-022

Norme europee: UNi EN 14785 + D.M. conto ter-

mico 2.0 15/01/2016

Requisiti D.M. 16 febbraio 2016 (Conto Energia Termico 2.0)

Emissioni di CO	$\leq 0,36 \text{ g/Nm}^3$
Rendimento termico utile	$> 85 \%$
Particolato Primario	$\leq 30 \text{ mg/Nm}^3$

Valore misurato/calcolato

Emissioni di CO	$0,014 \text{ g/Nm}^3$
Potenza calorifica nominale	8 kW
Rendimento termico utile	$90,5 \%$
Particolato Primario	5 mg/Nm^3

In base ai valori sopra riportati l'apparecchio domestico in oggetto:

1. **Rispetta i requisiti di rendimento del D.M. 16.02.2016**
2. **Rispetta i limiti di emissione riportati in tabella 15, allegato II, DM 16.02.16**
3. **Accede al coefficiente premiante $C_e = 1,5$ (Particolato Primario $\leq 15 \text{ mg/Nm}^3$ – tabella 14, allegato II, DM 16.02.16)**
4. **E' conforme alla norma EN 14785**

Bois-de-Villers, 2018

Gérard Pitance



Amministratore delegato e Fondatore

Jean-François Sidler



Direttore generale e Amministratore delegato

L'ESTENSIONE DI GARANZIA STÛV: UN APPROCCIO SEMPLICE PER LA MASSIMA TRANQUILLITÀ

Questo monoblocco è stato ideato per offrirvi il massimo di soddisfazione in termini di comfort e sicurezza. Fabbricato con la massima cura, sia nei materiali che nei componenti di qualità, soddisferà a lungo le vostre aspettative.

Qualora, nonostante la nostra attenzione, dovesse presentare una qualsiasi imperfezione, ci impegniamo a porvi rimedio.

Se completerete il vostro modulo di garanzia entro i 30 giorni, Stûv vi offrirà un'estensione della garanzia legale.

Estensione di garanzia Stûv

L'estensione di garanzia Stûv copre qualunque utilizzatore di un apparecchio Stûv (acquirente finale). Essa è valida a partire dalla data della fattura di vendita originale, emessa dal venditore a favore dell'acquirente, per focolari nuovi (che non siano stati oggetto di alcuna esposizione o utilizzo). Per i focolari usati, la garanzia è valida a partire dalla data di fattura di vendita originale di Stûv al venditore.

Durata della garanzia

La garanzia legale è di 2 anni sui componenti coperti.

La durata della garanzia estesa è di:

- 3** anni sul corpo del monoblocco
- 2** anni sui componenti elettrici ed elettronici (ventilatore, termostato, interruttore, cablaggio, ...)
- 3** anni sugli altri pezzi (griglie di fondo, meccanismo della porta, cerniere, pulegge, guide, ganci di chiusura,...)

Condizioni di applicazione de l'estensione di garanzia

1. aver acquistato il focolare presso uno dei nostri rivenditori ufficiali. La lista è disponibile sul nostro sito www.stuv.com.



2. Completare il modulo online su: <http://tech.stuv.com/it/pellet/garanzia/estensione-garanzia.html> entro i 30 giorni successivi alla data di emissione della fattura di saldo.



Verranno presi in considerazione soltanto i moduli debitamente completati.



Riceverete quindi il vostro certificato di garanzia Stûv via e-mail all'indirizzo comunicato. Conservare il presente documento. In caso di problemi con il vostro focolare contattare il proprio rivenditore. Esporre il presente certificato affinché



Il diritto all'estensione di garanzia sarà concesso con riserva del rispetto delle condizioni di applicazione e della veridicità delle informazioni comunicate a Stûv.

I monoblocchi Stûv sono garantiti contro:

- i difetti di fabbricazione,
- i difetti di verniciatura sui pezzi visibili del monoblocco esterni alla camera di combustione.

Le garanzie legali e la loro estensione non coprono:

- componenti soggetti a usura (p.es. griglia di estrazione cenere, vermiculiti, guarnizioni, modulatore di fiamma, maniglia fredda) che vanno sostituiti



periodicamente in caso di utilizzo normale,

- il supporto della griglia di aerazione e il vetro del focolare.
- gli scolorimenti compaiono nell'acciaio dopo l'utilizzo.
- i difetti verificatisi in occasione di, o che siano la conseguenza totale o parziale:
 - > del mancato rispetto delle raccomandazioni e istruzioni d'installazione, uso e di manutenzione,
 - > del montaggio/installazione, modifica o riparazioni eseguite da terzi,
 - > di un'installazione realizzata da un installatore non autorizzato,
 - > del mancato rispetto delle istruzioni di installazione,
 - > delle modifiche realizzate dall'installatore,
 - > di una mancanza di pulizia,
 - > di una causa esterna come un'inondazione, fulmine, incendio ecc.
 - > dell'utilizzo di un combustibile non appropriato (Esclusivamente granuli conformi con la norma ENplus/DINplusA1 sono idonei). Vi preghiamo di consultare il manuale d'uso.
 - > o dell'ostruzione, anche se parziale, dei condotti di alimentazione dell'aria comburente e di evacuazione dei fumi

- le crepe dovute al calore compaiono normalmente nelle pareri circostanti,

* estensione della garanzia legale (di 2 anni) a 3/2/3 anni nel rispetto delle condizioni di applicazione (vedi riquadro)



Completate il
modulo di garanzia
direttamente online
su www.stuv.com !

La garanzia è limitata alla sostituzione dei pezzi riconosciuti difettosi, ad esclusione dei costi connessi alla sostituzione e del risarcimento danni. I pezzi sostitutivi forniti in garanzia sono garantiti per il periodo di garanzia rimanente.

La vostra responsabilità

Vi consigliamo perciò:

- di affidare l'installazione del vostro Stûv (e il controllo) ad un tecnico specializzato che potrà in particolare verificare se le caratteristiche della canna fumaria corrispondono al monoblocco installato e accertarsi che l'installazione sia conforme alle norme nazionali e regionali in vigore;
- di leggere attentamente le istruzioni d'uso e rispettare il programma delle manutenzioni;
- di far pulire regolarmente la canna fumaria per ottimizzarne il funzionamento, almeno una o due volte all'anno, e obbligatoriamente prima di riavviare il focolare dopo un lungo periodo di inutilizzo, e in generale prima dell'inizio della stagione fredda.

Osservazione

In qualità di consumatore, avete diritti legali in virtù della normativa nazionale applicabile che regola la vendita dei beni di consumo. Tali diritti non sono pregiudicati dalla presente garanzia commerciale.

CONTATTI

**I focolari Stûv sono progettati e
fabbricati in Belgio da:**

Importatori esclusivi per l'Italia:

Mont-Export S.R.L.
Via G. Pastore 54/56
31029 Vittorio Veneto (TV)

T +39 0438 94 07 88
F +39 0438 94 07 10
info@montexport.it
www.montexport.it

Stûv si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
Questo manuale è stato elaborato con la massima cura; la società declina ogni
responsabilità per eventuali errori o inesattezze in esso contenuti.
Editore responsabile: Gérard Pitance – rue Jules Borbouse 4 – 5170 Bois-de-Villers – Belgio

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >
Per ricevere questo documento in un'altra lingua,
contattare il rivenditore o consultare il sito
www.stuv.com
